

TR834E94E

FI Käyttöohje | **Kuivausrumpu**

2

SV Bruksanvisning | **Torktumlare**

31

TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.aeg.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registeraeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.aeg.com/shop

ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme:

Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

 Yleistietoa ja vinkkejä

 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	6
3. TUOTEKUVAUS.....	8
4. KÄYTTÖPANEELI.....	9
5. OHJELMA.....	10
6. LISÄTOIMINNOT.....	14
7. KÄYTTÖÖNOTTO.....	15
8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	16
9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	20
10. HOITO JA PUHDISTUS.....	21
11. VIANMÄÄRITYS.....	23
12. TEKNISET TIEDOT.....	26
13. PIKAOPAS.....	27
14. EUROOPAN UNIONIN ASETUKSEN 1369/2017 MUKAINEN TUOTTEEN TIETOLOMAKE.....	29
15. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	30

1. ⚠️ TURVALLISUUSTIEDOT



Lue tämän laitteen mukana toimitetut ohjeet huolella ennen laitteen asennuksen ja käytön aloittamista.

Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helposti tavoitettavassa paikassa tulevia käyttökertoja varten.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja.

Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

⚠️ VAROITUS!

Tukehtumis- tai henkilövamman tai pysyvän vammautumisen vaara.

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.

- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konekuivaukseen sopivan pyykin kuivaamiseen.
- Älä käytä kuivaustoimintoa, jos tekstiileissä on tahroja teollisista kemikaaleista.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Jos kuivausrumpu asetetaan pesukoneen päälle, käytä torniasennussarjaa. Valtuutetulta jälleenmyyjältä saatavilla olevaa asennussarjaa voidaan käyttää vain laitteissa, jotka on määritetty lisävarusteen mukana toimitetuissa ohjeissa. Lue se huolellisesti ennen asennusta (katso asennusopas).
- Laite voidaan asentaa erilleen muista kalusteista tai keittiön työtason alapuolelle oikean kokoiseen tilaan (katso asennusopas).
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- VAROITUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.

- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- VAROITUS: Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa.
Laitte sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältetään sähkövaaroilta.
- Enimmäistäyttömäärää 9,0 kg ei saa ylittää (ks. kappale ”Ohjelmataulukko”).
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaali jäämät pois.
- Älä käytä laitetta ilman suodatinta. Puhdista nukkasuodatin ennen tai jälkeen kunkin käyttökerran.
- Älä kuivaa pesemättömiä tuotteita kuivauskoneessa.
- Tekstiilit, joissa on ruokaöljyä, asetonia, alkoholia, petrolia, kerosiinia, tahrannoistoaainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä kuumassa vedessä käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivauskoneessa.
- Kuivauskoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivaahdo), suihkumyrsyjä, vettähylykiviä tekstiilejä, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahtokumilla täytettyjä tyynyjä.

- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset sytytyslähdeet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivauskonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellet heti ota pyykkiä pois rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähdeistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila voi olla alle 5 °C tai yli 35 °C.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Laitteen takaosan pinta on asetettava seinää vasten.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on

oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita) tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.
- Jos pyykki on pesty tahrannoistainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata laitteessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjelmekintöjä.
- Älä juo lauhdevettä/tislattua vettä tai valmista ruokaa lauhdevettä/tislattua vettä käyttäen. Se voi aiheuttaa terveysongelmia ihmisille ja eläimille.
- Älä istu tai seiso laitteen avoimen luukun päällä.
- Älä kuivata laitteessa vaatteita, joista valuu vettä.

2.4 Sisävalaistus



VAROITUS!

Henkilövahingon vaara.

- Näkyvää LED-säteilyä, älä katso suoraan säteeseen.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

2.5 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite

kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Varo, ettei jäähdytysjärjestelmä vaurioidu laitteen puhdistamisen yhteydessä.

2.6 Kompressori



VAROITUS!

Laite voi muutoin vaurioitua.

- Kuivausrummun kompressori ja sen järjestelmä täyttyvät erityisellä aineella, jossa ei ole fluoria ja klooria sisältävää hiilivetyä. Tämän järjestelmän on oltava tiivis. Järjestelmävaurio voi aiheuttaa vuodon.

2.7 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.8 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

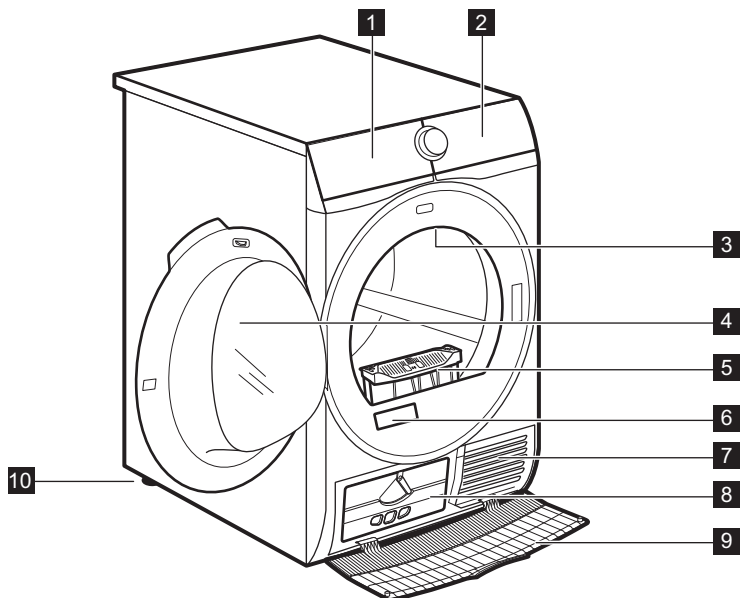


Varoitus: Tulipalon vaara / materiaalivahinkojen ja laitteen vaurioitumisen vaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.

- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Laite sisältää syttyvää kaasua (R290). Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

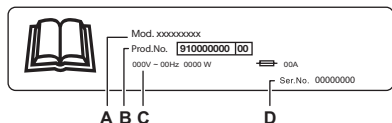
3. TUOTEKUVAUS



- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1 Vesisäiliö | 7 Ilmavirtaushahlot |
| 2 Käyttöpaneeli | 8 Lauhduttimen suojakansi |
| 3 Sisävalaistus | 9 Lauhduttimen kansi |
| 4 Laitteen luukku | 10 Säädettävät jalat |
| 5 Suodatin | |
| 6 Arvokilpi | |



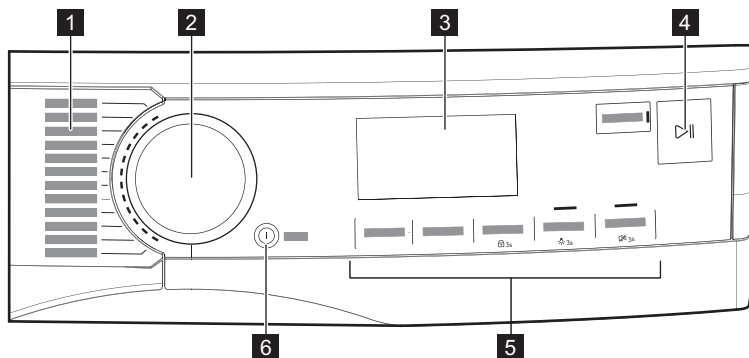
Luukun kätisyyttä voidaan vaihtaa laitteen täyttämisen helpottamiseksi ja asentamisen helpottamiseksi (ks. erillinen lehtinen).



Arvokilven merkinnät:

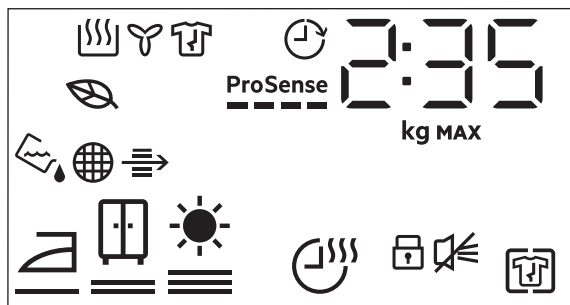
- A. mallin nimi
- B. tuotenumero
- C. sähköluokitus
- D. sarjanumero

4. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Ohjelmat
- 2 Ohjelmanvalitsin
- 3 Näyttö
- 4 || Käynnistä/Tauko -painike
- 5 Lisätoiminnot
- 6 On/Off -painike, jossa *auto-off* toiminto

4.1 Näyttö



Näytön symboli	Symbolin kuvaus
2 : 35	ohjelman aikanäyttö
80 kg MAX	enimmäiskuorma
0h.24h	lopetus valitussa ajassa (enintään 24 tuntia)
	+ Anti Crease (Rypistymisenesto) lisätoiminto toiminnassa
	äänimerkki pois
	lapsilukko päällä
  	pyykin kuivuus: silityskuiva, kaappikuiva, erittäin kuiva
	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus) lisätoiminto toiminnassa
	merkkivalo: <i>tyhjennä vesisäiliö</i>
	merkkivalo: <i>puhdistä sihti</i>
	merkkivalo: <i>tarkista lauhdutin</i>
	ECO-tilakuivaus
	merkkivalo: <i>kuivausvaihe</i>
	merkkivalo: <i>jäähdytysvaihe</i>
	merkkivalo: <i>rypistymisen ehkäisyvaihe</i>
	Finish In (Ohjelma valmis) lisätoiminto toiminnassa
ProSense ■■■■	ProSense -merkkivalo
MAX	merkkivalo: <i>enimmäiskuorma ylitetty</i>

5. OHJELMA

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
MixDry	5,0 kg	Suunniteltu pesemäsi pyykkien kuivaamiseen lajittelematta. Kuivaa tasaisesti jokapäiväiset puuvillasta, puuvillan ja tekokuidun sekoituksesta ja tekokuiduista valmistetut pyykit. / 
 ³⁾ Cottons (Puuvilla) Eco	9,0 kg	Puuvillakankaiden ohjelma on suunniteltu maksimaaliseen energiansäästöön. / 

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
Cottons (Puuvilla)	9,0 kg	Valkoisten ja värillisten puuvillakankaiden ohjelma. Oletusasetus on tarkoitettu kuivuustason säilyttämiseen. / 
Synthetics (Synteettiset)	4,0 kg	Sekavaatteet, jotka sisältävät pääasiassa synteettisiä kuituja, kuten polyesteriä, polyamidia jne. / 
Delicates (Hellävarainen)	2,0 kg	Suosittelaa arkalaatuksille tekstiileille, kuten viskoosille, raionille, akryylille ja niiden sekoituksille. / 
Kuivaa hellävaraisesti konepestävät ja käsinpestävät villavaatteet. Poista pyykki välittömästi ohjelman päätyttyä. 		
 Wool (Villa)	1,0 kg	Tämän koneen villan kuivausohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien kuivaamiseen, kun vaatteet kuivataan tämän koneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Noudata vaateen hoito-ohjemerkinä muiden pesuohjeiden osalta. M2001 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.
Silk (Silkki)	0,5 kg	Säilyttää arkalaatuisten konepestävien ja käsinpestävien silkkivaatteiden muodon ja minimoi rypyt käyttämällä hellävaraista lämmintä ilmaa ja pehmeitä liikkeitä. / 
Bedlinen (Vuodevaat) XL	4,5 kg	Kuivaa jopa kolmet vuodevaatteet kerralla. Minimoi suurten kuivattavien tekstiilien kiertymisen ja sotkeutumisen, jotta linavaatteet kuivuvat tasaisesti ilman märkiä kohtia. / 
 Outdoor	2,0 kg	Ylläpitää teknisestä tekstiilistä valmistettujen ulkoilukankaiden toimivuuden ja palauttaa vedenpitävyyden vesitiiviissä takeissa ja kuorita-keissa, joissa on irrotettavat vuorit (soveltuvat kuivaamiseen kuivausrummussa). / 
 Hygiene (Hygieniä)	5,0 kg	Kuivaa ja steriloi vaatteesi ja muut esineet säilyttämällä jatkuvan yli 60 °C:n lämpötilan, joka poistaa 99,9 % bakteereista ja viruksista ⁴⁾ . Huomautus: Tätä vaihetta voidaan käyttää vain märille esineille. Se ei sovi herkille esineille. / 

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
Easy Iron (Helposti siliävät)	2,0 kg	Vähentää pienten puuvilla-, tekokuitu- ja seka-vaatteiden ryppyjä helppoa silitämistä varten. Sisältää kaksi kuivaustasoa: Silitysrautataso jättää vaatteet hieman kosteiksi silitämistä tai ripustamista varten; Kaappitaso kuivaa vaatteet kokonaan. /
Sportswear (Urheiluvaatteet)	4,0 kg	Kuivaa tekokuiduista, kuten polyesteristä, elastaanisekoituksista ja polyamidista, valmistettuja tavallisia urheiluvaatteita. /

- 1) Enimmäispainolla tarkoitetaan kuivan pyykin painoa.
- 2) Katso tekstiilin merkinnän merkitykset luvusta *PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ: Pyykin valmisteleminen*.
- 3) Cottons (Puuvilla) ECO -ohjelma yhdessä *Kaappikuiva* Dryness Level (Kuivaustaso) -valinnan kanssa on "Standardi puuvillaohjelma" Euroopan komission asetuksen 392/2012 mukaisesti. Se soveltuu määrän normaalin puuvillapyykin kuivaamiseen ja se on energiankulutukseltaan tehokkain määrän puuvillapyykin kuivaamisohjelma.
- 4) Ulkopuolisen testauksen kohteina Candida albicans, MS2 Bacteriophage ja Escherichia coli. Testien suorittaja Swissatest Testmaterialien AG vuonna 2021 (Testiraportti nro 20212038).

5.1 Ohjelma ja lisätoimintovalintojen yhteensopivuus

Lisätoiminnot					
Ohjelma ¹⁾	Dryness Level (Kuivaustaso)	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)	+ Anti Crease (Rypistymisenesto)	Silent (Hiljainen)	Refresh (Raikastus)
MixDry		■	■	■	■
Cottons (Puuvilla) Eco			■		
Cottons (Puuvilla)		■	■	■	■
Synthetics (Synteettiset)		■	■	■	■
Delicates (Hellävarainen)	2)		■		
Wool (Villa)		■ 3)			
Silk (Silkki)	2)		■		
Bedlinen (Vuodevaat) XL		■	■		
Outdoor	2)		■		

Lisätoiminnot					
Ohjelma 1)	Dryness Level (Kuivuustaso)	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)	+ Anti Crease (Rypistymisenesto)	Silent (Hiljainen)	Refresh (Raikastus)
 Hygiene (Hygienia)	 2)		■		
Easy Iron (Helposti siliävät)			■		
Sportswear (Urheiluvaatteet)	 2)		■		

1) Ohjelman lisäksi voit asettaa samanaikaisesti yhden tai useamman lisätoiminnon.

2) Oletusarvoasetus

3) Katso luku LISÄTOIMINNOT: Time Dry (Aikaohjattu kuivaus) on Wool (Villa)-ohjelma

5.2 Kulutustiedot



Annetut arvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa vastaavien standardien mukaisesti. Eri parametrit voivat muuttaa tietoja, esimerkiksi pyykin määrää, pyykin tyyppiä ja ympäristöolosuhteita. Pyykin alkuperäinen kosteus, veden tyyppi, syöttöjännite ja ohjelman oletusasetuksen vaihtaminen voivat myös vaikuttaa energiankulutukseen ja kuivausohjelman kestoon.

Ohjelma	Linkous/jäännöskosteus	Kuivausaika 1)	Energiankulutus 2)
Cottons (Puuvilla) Eco 9,0 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1 400 kierrosta minuutissa / 50%	206 min	1,72 kWh
	1 000 kierrosta minuutissa / 60%	239 min	1,98 kWh
Cottons (Puuvilla) 9,0 kg			
 <i>Silityskuiva</i>	1 400 kierrosta minuutissa / 50%	130 min	1,04 kWh
	1 000 kierrosta minuutissa / 60%	158 min	1,28 kWh
Cottons (Puuvilla) Eco 4,5 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1 400 kierrosta minuutissa / 50%	107 min	0,82 kWh
	1 000 kierrosta minuutissa / 60%	130 min	0,98 kWh
Synthetics (Synteettiset) 4,0 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1 200 kierrosta minuutissa / 40%	71 min	0,51 kWh

Ohjelma	Linkous/jäännöskosteus	Kuivausaika 1)	Energiankulutus 2)
	800 kierrosta minuutissa / 50%	87 min	0,65 kWh

- 1) Osittaisten täyttömäärien osalta ohjelman kesto on lyhyempi ja laite kuluttaa vähemmän energiaa.
2) Virheellinen ympäristölämpötila ja/tai huonosti lingotut pyykkit voivat pidentää ohjelman kestoa ja lisätä energiankulutusta.

6. LISÄTOIMINNOT

6.1 Dryness Level (Kuivuustaso)

Tämä lisätoiminto auttaa saavuttamaan asetetun kuivuustason. Voit valita kuivaustason:





valmis silittäväksi – **silityskuiva** taso





valmis säilytettäväksi – **kaappikuiva** taso¹⁾





valmis säilytettäväksi – **erittäin kuiva** taso

1) Ohjelmaan liittyvä oletusvalinta

6.2 Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)

Ohjelmille: Cottons (Puvilla), Bedlinen (Vuodevaat), **XL**, Synthetics (Synteettiset) ja MixDry. Mahdollistaa kuivausajan asettamisen 10 minuutista enintään 2 tunniksi (10 minuutin välein). Kun tämä lisätoiminto on maksimiarvossa, täyttömäärän merkkivalo häviää näytöstä.



Ohjelma kestää niin kauan kuin asetettu kuivausaika on riippumatta pyykin määrästä ja sen kuivuudesta.

AIKAKUIVAUSSUOSITUS	
enintään 10 minuuttia	vain viileäilmatoiminto (ei lämmitystä).
10–40 min	lisäkuivaus kuivuusasteen parantamiseksi edellisen kuivausohjelman jälkeen.

AIKAKUIVAUSSUOSITUS	
> 40 min	täydellinen pienten, enint. 4 kg, pyykkimäärien kuivaus, hyvin lingotut (> 1 200 kierrosta minuutissa).

Time Dry (Aikaohjattu kuivaus) Wool (Villa)-ohjelmassa

Lisätoiminto Wool (Villa)-ohjelmaan lopullisen kuivuustason säätämiseksi enemmän tai vähemmän kuivaksi.

6.3 + Anti Crease (Rypistymisenesto)

Pidentää kuivausohjelman lopussa olevan rypistymisenestovaiheen (30 minuuttia) korkeintaan 120 minuuttiin. Kuivausvaiheen jälkeen rumpu kiertää ajoittain ryppyjen muodostumisen estämiseksi. Pyykin voi ottaa pois koneesta rypistymisenestovaiheen aikana.

6.4 Silent (Hiljainen)

Laite toimii alhaisella äänitasolla vaikuttamatta kuivaustulokseen. Laite toimii hitaasti ja ohjelman keston on pitempi.

6.5 Refresh (Raikastus)

Kaapissa olleiden vaatteiden raikastus. Maksimitäyttömäärä saa olla korkeintaan 1 kg.

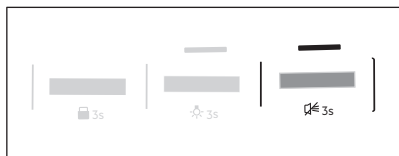
6.6 Äänimerkki

Äänimerkki kuuluu seuraavasti:

- ohjelman loppu
- rypistymisvahtivaiheen alku ja loppu

Äänimerkki on oletusarvoisesti aina käytössä. Voit käyttää tätä asetusta äänen kytkemiseen päälle ja pois päältä.

Äänimerkki -lisätoiminto pois käytöstä:



1. Kytke kuivausrumpuun virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina Refresh (Raikastus) painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Symboli syttyy näyttöön.

4. Kytke Äänimerkki-toiminto käyttöön koskettamalla yllä olevaa painiketta uudelleen, kunnes symboli katoaa.

6.7 Finish In (Ohjelma valmis)



Tämän lisätoiminnon avulla voi valita ohjelman päättymisajan. Kun toiminto on kytketty päälle, kone odottaa oikeaa hetkeä kuivausprosessin käynnistymistä varten.

Finish In (Ohjelma valmis) aika on valmiusajan ja kuivausajan summa.

Lisätoiminnon Finish In (Ohjelma valmis) asettaminen:

1. Valitse kuivausohjelma ja lisätoiminnot.
2. Kosketa toistuvasti painiketta Finish In (Ohjelma valmis), kunnes näytössä näkyy haluamasi ohjelman päättymisen määräaika (esim. **12h** jos ohjelman on päätyttävä 12 tunnin kuluessa.)
3. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko. Rumpu alkaa pyöriä suorittaakseen **ProSense**-arvioinnin, jos se on määritetty valitussa ohjelmassa.
4. Laite käynnistää ajanlaskennan ohjelman päättymiseen saakka ja ohjelma käynnistyy oikealla hetkellä.

7. KÄYTTÖÖNOTTO



Takarummun lukitukset poistuvat automaattisesti, kun kuivausrumpu käynnistetään ensimmäistä kertaa. Laitteesta voi tällöin kuulua ääntä.

Takarummun lukitusten avaaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Aseta mikä tahansa ohjelma.
3. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Rummun kierto käynnistyy. Takarummun lukitukset poistuvat käytöstä automaattisesti.

Ennen kuin kuivaat laitteella pyykejä:

- Puhdista kuivausrummun rumpu kostealla liinalla.

- Käynnistä yhden tunnin ohjelma pyykin ollessa kostea.



Kuivausohjelman alussa (ensimmäiset 3-5 min) laitteesta voi kuulua hieman kovempi ääni. Tämä johtuu kompressorin käynnistymisestä. Tämä on normaalia kompressorilla toimivissa laitteissa (esim. jääkaapit ja pakastimet).

7.1 Epätavallinen hajua

Laite on pakattu tiiviisti.

Epätavallista hajua voi esiintyä, kun tuote poistetaan pakkauksesta. Tämä on normaalia uusien tuotteiden kohdalla.

Laite on valmistettu erilaisista materiaaleista, jotka voivat muodostaa epätavallista hajua.

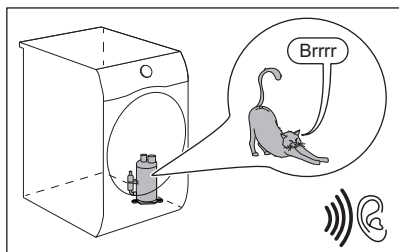
Ajan kuluessa epätavallinen haju häviää vähitellen muutaman kuivauskerran jälkeen.

7.2 Äänet

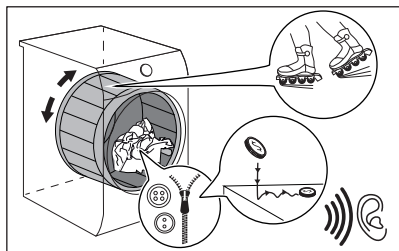


Kuivausohjelman eri vaiheiden aikana voi kuulua erilaisia ääniä. Ne ovat normaaleja toiminnan ääniä.

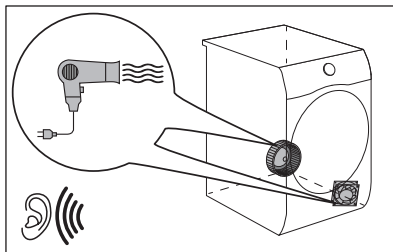
Käynnissä oleva kompressor.



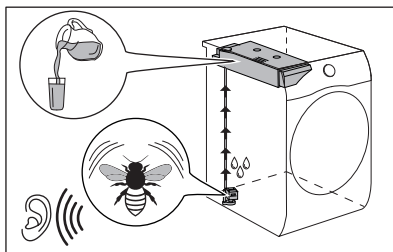
Pyörivä rumpu.



Käynnissä olevat puhaltimet.



Käynnissä oleva pumppu ja kosteuden siirto säiliöön.



8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

8.1 Pyykin valmistelevminen



Pesuohtelman jälkeen pyykki ovat usein sotkeutuneet yhteen. Yhteen sotkeutuneiden pyykkien kuivaus on tehottomaa. Varmista tehokas ilmankierto ja tasainen kuivaustulos ravistamalla pyykkejä ja lisäämällä ne yksi kerrallaan kuivausrumpuun.

Tehokkaan kuivauksen varmistaminen:

- Sulje vetoketjut.
- Sulje untuvapeittojen kiinnittimet.
- Siteitä tai nauhoja (esim. esiliinan nauhat) ei saa kuivata irrallaan. Sido ne ennen ohjelman käynnistämistä.
- Tyhjennä kaikki taskut.
- Kun vaatteiden sisällä on puuvillakerros, käännä ne nurinpäin. Puuvillakerroksen on oltava ulospäin.
- Aseta aina käsiteltävään pyykkiin sopiva ohjelma.
- Älä sekoita vaaleita ja tummia vaatteita.

- Vähennä tekstiilien kutistumista valitsemalla puuvilla-, jersey- tai trikoovaatteisiin sopiva ohjelma.
- Älä ylitä Ohjelmat-luvussa annettua tai näytössä näkyvää maksimitäyttömäärää.
- Kuivaa ainoastaan kuivausrummussa kuivattavia tekstiilejä. Katso soveltuvuus tekstiilin hoito-ohjemerkinästä.
- Suuria ja pieniä kappaleita ei saa kuivata yhdellä kertaa. Pienet vaatekappaleet

voivat jäädä suurien kappaleiden sisään, jolloin ne jäävät kosteiksi.

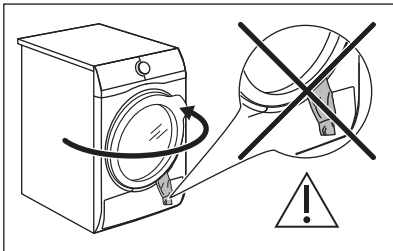
- Ravista suuria vaatekappaleita ja tekstiilejä ennen niiden asettamista kuivausrumpuun. Täten vältetään kosteat kohdat tekstiilin sisällä kuivauksen jälkeen.

Tekstiilin merkintä	Kuvaus
	Kuivausrummussa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa korkeissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa vain alhaisissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Tekstiili, jota ei saa kuivata kuivausrummussa.

8.2 Koneen täyttö

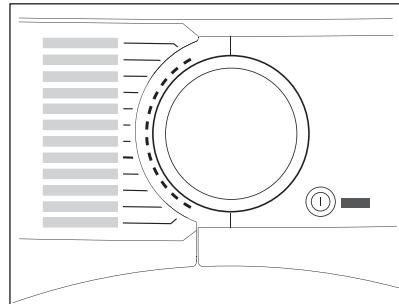
⚠ HUOMIO!

Varmista, ettei pyykki jää laitteen luukun ja kumitiivisteeseen väliin.



1. Vedä laitteen luukku auki.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Sulje laitteen luukku.

8.3 Laitteen kytkeminen toimintaan



Laitteen kytkeminen toimintaan:

Paina On/Off-painiketta.

Jos laite on toiminnassa, jotkin merkkivalot syttyvät näyttöön.

8.4 auto-off -toiminto

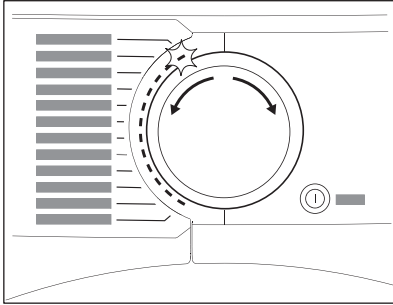
Energiankulutuksen vähentämiseksi auto-off-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta:

- jos Käynnistä/Tauko -kosketuspainiketta ei paineta 5 minuutin kuluessa.
- 5 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.

Kytke laite toimintaan painamalla On/Off-painiketta.

Jos laite on toiminnassa, jotkin merkkivalot syttyvät näyttöön.

8.5 Ohjelman asettaminen



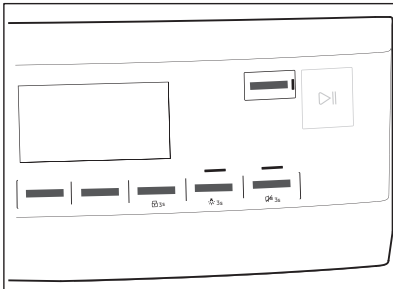
Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsimella. Ohjelman likimääräinen kesto syttyä näyttöön.



Todellinen kuivausaika riippuu pyykkien laadusta (määrä ja koostumus), huoneenlämpötilasta sekä pyykkien kosteudesta linkouksen kuivausvaiheen jälkeen.

8.6 Lisätoiminnot

Ohjelman asettamisen yhteydessä voit asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon.



Kytke lisätoiminto toimintaan tai pois toiminnasta koskettamalla vastaavaa painiketta. sen symboli tulee näkyviin näyttöön tai vastaavan painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

8.7 Lapsilukko-lisätoiminto

Lapsilukon avulla voidaan estää lasten leikkiminen laitteella. Lapsilukko-lisätoiminto lukitsee kaikki kosketuspainikkeet ja ohjelmanvalitsimen (tämä lisätoiminto ei lukitse **On/Off** -painiketta).

Voit kytkeä lapsilukko-lisätoiminnon toimintaan:

- ennen **Käynnistä/Tauko** - kosketuspainikkeen painamista - laite ei voi käynnistyä
- painikkeen **Käynnistä/Tauko** koskettamisen jälkeen - ohjelmat ja lisätoiminnon valinta ovat pois käytöstä.

Lapsilukko-lisätoiminnon käyttöönotto:

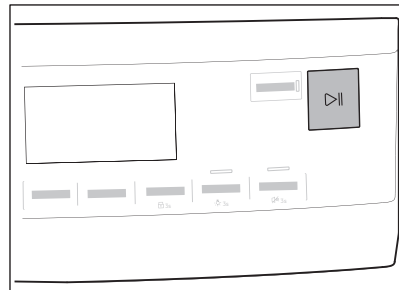


1. Kytke kuivausrumpuun virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina **+ Anti Crease (Rypistymisenesto)** -painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Symboli  syttyy näyttöön.

4. Kytke lapsilukko pois päältä koskettamalla edellä mainittua painiketta uudelleen, kunnes symboli häviää.

8.8 Ohjelman käynnistyminen



Ohjelman käynnistäminen:

Kosketa painiketta **Käynnistä/Tauko**. Laite käynnistyy ja painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo palaa pysyvästi.

8.9 ProSense -täyttömäärän tunnistus



ProSense ProSense-tekniikka tunnistaa täyttömäärän ja säättää ohjelman keston.

Kuivausohjelman asettamisen jälkeen kuvake **ProSense** ilmestyy näyttöön, jos ohjelma tukee sitä.

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko -painiketta, ProSense käynnistää pyykin täyttömäärän tunnistuksen:

1. Laite tunnistaa täyttömäärän ensimmäisen minuutin aikana: Merkkivalo vilkkuu, kuvakkeen alla olevat palkit **ProSense** liikkuvat edestakaisin ja rumpu pyörii lyhyen ajan.
2. Kun rumpu lakkaa pyörimästä, näytössä näkyy uusi ohjelman kesto, joka on säädetty havaitun täyttömäärän mukaan. Palkkien määrä, 1–4, edustaa arvioitua täyttömäärää. 4 palkkia edustaa valitun ohjelman suurinta mahdollista täyttömäärää.



Jos rumpu on liian täynnä, ilmoitetun enimmäistäyttömäärän merkkivalo syttyy

uudelleen ja merkkivalo **MAX** vilkkuu. Tällöin luukku voidaan avata ja ylimääräiset vaatteet voidaan poistaa 30 sekunnin ajan. Kun ylimääräiset pyykki on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Käynnistä/Tauko -painiketta. Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parasta pesutulosta ei voida taata.

8.10 Ohjelman muuttaminen

Ohjelman muuttaminen:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla On/Off-painiketta.
2. Kytke laite toimintaan painamalla On/Off-painiketta uudelleen.
3. Aseta uusi ohjelma.

8.11 Ohjelman loppu



Puhdista sihti ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen. (Katso kappale HOITO JA PUHDISTUS).

Jos kuivausohjelma on päättynyt, symboli  syttyy näyttöön. Jos Äänimerkki -lisätoiminto on otettu käyttöön, laitteesta kuuluu jaksoittainen äänimerkki minuutin ajan.



Jos laitetta ei kytketä pois toiminnasta, rypistymisenestovaihe käynnistyy (ei toiminnassa kaikissa ohjelmissa).

Vilkkuva  -symboli ilmoittaa rypistymisenestovaiheesta. Pyykin voi ottaa pois koneesta kyseisen vaiheen aikana.

Pyykin poistaminen:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla On/Off -painiketta 2 sekunnin ajan.
2. Avaa laitteen luukku.
3. Ota pyykki pois koneesta.
4. Sulje laitteen luukku.

Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Oletuskuivaustason sopimaton asetus. Katso luku *Oletuskuivaustason säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

8.12 Rummun merkkivalo palaa



Kosketa ja paina **Silent (Hiljainen)** -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Rummussa oleva valo palaa.

8.13 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.

- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Kosteusanturi on likainen.
- Rumpu on likaantunut.
- Oletuskuivuustason sopimaton asetus.
Katso luku *Oletuskuivuustason säätäminen*

- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

9.1 Ympäristönsuojeluohjeita

- Linkoa pyykki hyvin ennen kuivausta.
- Ohjelmat-luvussa annettuja täyttömääriä ei saa ylittää.
- Puhdista sihti jokaisen kuivausohjelman jälkeen.
- Älä pese pyykkiä huuhteluainetta käyttäen ja kuivaa pyykkiä sen jälkeen. Kuivausrummussa pyykistä tulee automaattisesti pehmeää.
- Vesisäiliön vettä voidaan käyttää tekstiilien siittämiseen. Vesi tulee ensin suodattaa jäljellä olevien tekstiilikuitujen poistamiseksi (tavallinen kahvisuodatin käy hyvin).
- Pidä laitteen alaosassa olevat tuuletuskanavat aina esteettöminä.
- Varmista laitteen asennuspaikan hyvä ilmankierto.

9.2 Oletuskuivuustason säätäminen

Kuivuustason oletusarvon muuttaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina pitkään samanaikaisesti painikkeita **Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)** ja **+ Anti Crease (Rypistymisenesto)**.

Jokin seuraavista symboleista sytty näyttöön:

-  – mahdollisimman kuiva
 – lisäkuivaus
 – vakiokuivaus

4. Kosketa **Käynnistä/Tauko** -painiketta toistuvasti, kunnes kuivuustaso on haluamasi.

Kuivuustaso	Näytön symboli
Maksimaalinen kuivaus	 
Lisäkuivaus	 
Vakiokuivaus	 

5. Tallenna asetus koskettamalla ja pitämällä alhaalla painikkeita **Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)** ja **+ Anti Crease (Rypistymisenesto)** samanaikaisesti noin 2 sekunnin ajan.

9.3 Säiliön merkkivalon sammuttaminen

Vesisäiliön merkkivalo palaa oletusarvoisesti. Merkkivalo syttyy aina kuivausjakson päättyessä tai jakson aikana, jos vesisäiliö on täysi. Jos vedenpoiston asennussarja on asennettu, vesisäiliö tyhjenee automaattisesti ja merkkivalo voidaan sammuttaa.

Merkkivalon sammuttaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja pidä alhaalla samanaikaisesti painikkeita **Silent (Hiljainen)** ja **Refresh (Raikastus)**.

Toinen kahdesta määrittäyksestä on mahdollinen:

- merkkivalo Tyhjennä vesisäiliö:  palaa ja symboli  sytty näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **päällä**
- merkkivalo Tyhjennä vesisäiliö:  on sammunut, jos symboli  sytty näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **pois päältä**

10. HOITO JA PUHDISTUS

10.1 Sihdin puhdistaminen

Symboli  *Nukkasymboli* syttyä näyttöön kunkin ohjelman päätyttyä ja sihti on puhdistettava.



Sihti kerää nukkaa kuivausohjelman aikana.



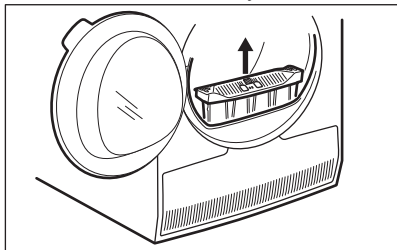
Puhdista sihti säännöllisesti parhaan kuivaustehon saavuttamiseksi. Sihdin tukokset pidentävät ohjelmien kestoa ja lisäävät energiankulutusta. Puhdista sihti kädellä ja tarvittaessa pölynimurilla.



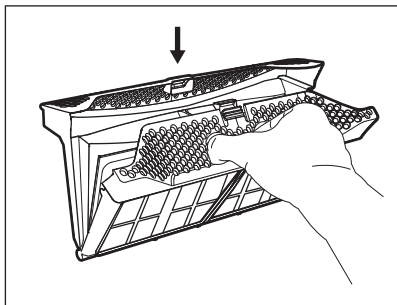
HUOMIO!

Vältä sihdin puhdistamista vedellä. Hävitä nukka sen sijaan roska-astiaan (vältä muovikuidun pääsyä vesistöön).

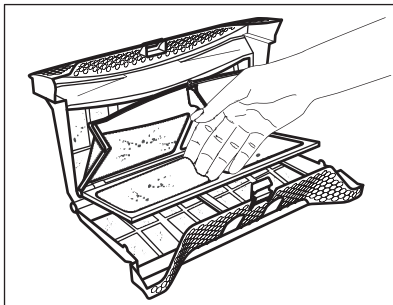
1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.



2. Paina koukkaa sihdin avaamiseksi.

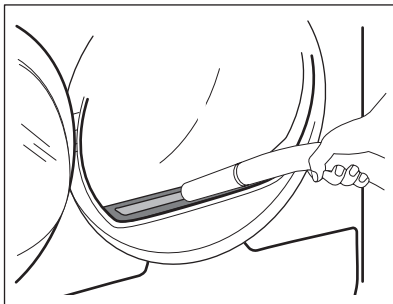


3. Irrota nukka käsin sihdin sisäosista.



Hävitä nukka roska-astiaan.

4. Puhdista sihti tarvittaessa imurilla. Sulje sihti.
5. Poista tarvittaessa nukka sihdin liitoksesta ja tiivisteestä. Voit käyttää imuria. Aseta sihti takaisin vastaavaan liitokseen.



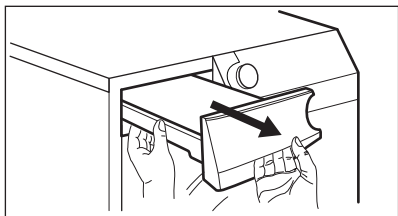
10.2 Vesisäiliön tyhjentäminen

Tyhjennä lauhdevesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

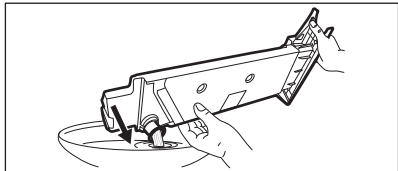
Jos lauhdevesisäiliö on täysi, ohjelma pysähtyy automaattisesti. Symboli  *Tyhjennä vesisäiliö* syttyä näyttöön ja vesisäiliö on tyhjennettävä.

Veden tyhjentäminen:

1. Vedä vesisäiliö ulos pitäen se vaakasuorassa asennossa.



2. Vedä muoviliitos ulos ja tyhjennä vesi pesualtaaseen tai vastaavaan astiaan.



3. Paina muoviliitintä takaisin sisään ja aseta vesisäiliö takaisin paikoilleen.
4. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.

10.3 Lauhduttimen puhdistus

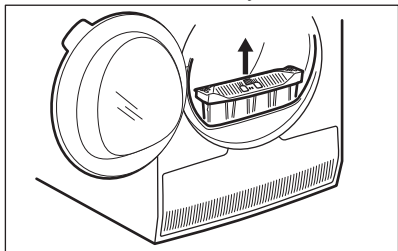
Jos symboli $\Rightarrow$ *Lämmönvaihdin* vilkkuu näytössä, tarkista lauhdutin ja sen lokero. Jos se on likainen, puhdista se. Suorita tarkistus vähintään kuuden kuukauden välein.

VAROITUS!

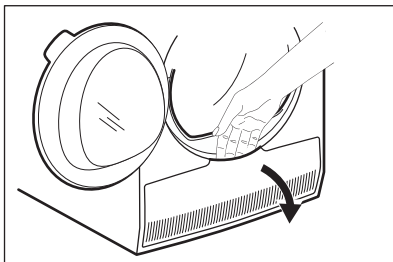
Metallipintaan ei saa koskea paljain käsin. Henkilövahingon vaara. Käytä suojakäsineitä. Puhdista varoen, jotta metallipinta ei vaurioidu.

Tarkistaminen:

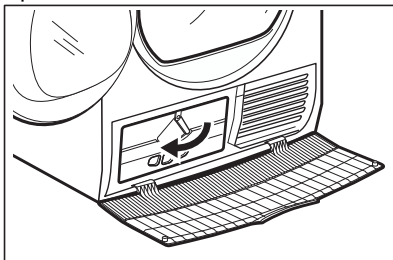
1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.



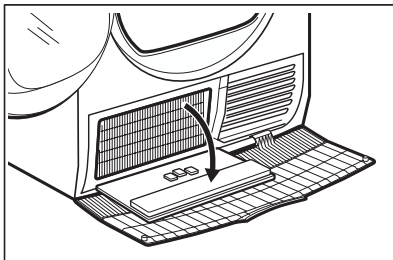
2. Avaa lauhduttimen kansi.



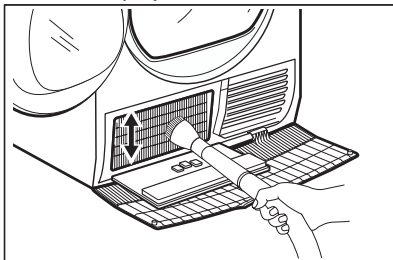
3. Avaa lauhduttimen kansi kääntämällä vipua.



4. Laske lauhduttimen kansi alas.



5. Poista tarvittaessa nukka lauhduttimesta ja sen kotelosta. Voit käyttää harjalla varustettua pölynimuria.



6. Sulje lauhduttimen kansi.
7. Käännä vipua, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
8. Aseta suodatin takaisin paikalleen.

10.4 Kosteusanturin puhdistaminen

⚠ HUOMIO!

Kosteusanturin vaurioitumisvaara. Älä puhdista anturia hankausaineilla tai teräsvillalla.

Parhaan kuivaustuloksen varmistamiseksi laitteessa on metallinen kosteusanturi. Se sijaitsee luukkualueen sisäpuolella.

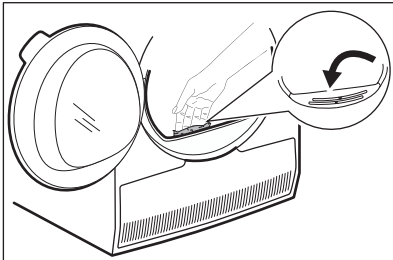
Ajan kuluessa anturin pintaan voi kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät kuivaustehoa.

Suosittelemme puhdistamaan anturin vähintään 3–4 kertaa tai jos kuivausteho heikentyy.

Puhdista pesusienen karkeammalla puolella käyttäen hiukan viinietikkaa tai tiskiainetta.

Anturin puhdistaminen:

1. Avaa luukku.
2. Puhdista kosteusanturin pinnat pyyhkimällä metallipinta useita kertoja.



10.5 Rummun puhdistaminen

⚠ VAROITUS!

Irrota laite sähköverkosta ennen sen puhdistamista.

Puhdista rummun sisäosa ja sen nostimet miedolla pesuaineella. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.

⚠ HUOMIO!

Älä puhdista rumpua hankausaineilla tai teräsvillalla.

10.6 Käyttöpaneelin ja ulkokuoren puhdistaminen

Puhdista käyttöpaneeli ja ulkokuori miedolla pesuaineella.

Käytä kosteaa liinaa. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.

⚠ HUOMIO!

Älä käytä kalusteiden puhdistusaineita tai puhdistusaineita, jotka voivat aiheuttaa korroosiota.

10.7 Tuuletuskanavien puhdistaminen

Poista tuuletuskanaviin kerääntynyt nukka pölynimurilla.

11. VIANMÄÄRITYS

⚠ VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

11.1 Virhekoodit

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana.

Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukoiden sisältöihin). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

⚠ VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Jos merkittäviä ongelmia esiintyy, laitteesta kuuluu äänimerkkejä, näytössä näkyy virhekoodi ja Käynnistä/Tauko -painike voi vilkkua jatkuvasti:

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
E50	Laitteen moottori ylikuormittunut. Liikaa pyykkiä tai pyykit solmussa rummussa.	Ohjelmaa ei suoritettu loppuun asti. Poista pyykki koneesta, aseta ohjelma ja käynnistä ohjelma uudelleen.
E90 tai E91	Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.	Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun asti tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke laite päälle ja pois päältä. Jos virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
EH0	Virransyöttö on epävaka.	Kun laitteessa näkyy EH0 , odota kunnes virransyöttö on vakaa ja paina sitten käynnistuspainiketta. Jos laite keskeyttää ohjelman ilman mitään ilmoitusta, paina ohjelman käynnistuspainiketta. Jos varoitus tulee näkyviin, tarkista virtajohdon/pistokkeen ehjyys tai virransyöttö.

Jos näytössä näkyy muita virhekoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos kuivausrummun ongelma on jokin muu, etsi mahdollisia ratkaisuja tutustumalla oheiseen taulukkoon.

11.2 Vianmäärittys

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausrumpu ei toimi.	Kuivausrumpua ei ole liitetty sähköverkkoon.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Tarkista asunon sähkötaulun sulake (sulakekaapista).
	Luukku on auki.	Sulje ovi.
	On/Off -painiketta ei ole painettu.	Paina On/Off -painiketta.
	Painiketta Käynnistä/Tauko ei ole kosketettu.	Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko.
	Laite on valmiustilassa.	Paina On/Off -painiketta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Ei-tyydyttävä kuivaustulos.	Olet valinnut väärän ohjelman.	Valitse sopiva ohjelma. 1)
	Sihti tukossa.	Puhdista sihti. 2)
	Dryness Level (Kuivuustaso) -lisätoiminto on asetettu arvoon  <i>Silityskuiva</i> . 3)	Aseta Dryness Level (Kuivuustaso) -lisätoiminto suuremmalle tasolle.
	Liian paljon pyykkiä.	Älä ylitä maksimitäyttömäärää.
	Ilmavirtausaukot ovat tukossa.	Puhdista laitteen alaosassa olevat tuuletusaukot.
	Rummun kosteusanturissa on epäpuhtauksia.	Puhdista rummun etupinta.
	Haluttua kuivuustasoa ei ole asetettu.	Säädä kuivuustaso. 4)
	Lauhdutin on tukkiutunut.	Puhdista lauhdutin. 2)
Luukkua ei voi sulkea.	Sihtiä ei ole lukittu paikoilleen.	Aseta sihti oikeaan asentoon.
	Pyykki on jäänyt luukun ja tiivisteiden väliin.	Poista väliin jääneet pyykit ja sulje luukku.
Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa.	Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Kytke kuivausrumpu päälle ja pois päältä. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Lisätoimintoa ei voida valita. Laitteesta kuuluu äänimerkki.	Lisätoiminto, jota yritit kytkeä toimintaan, ei ole käytettävissä valittuun ohjelmaan.	Kytke kuivausrumpu päälle ja pois päältä. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Rummussa ei ole valoa.	Viallinen rummun lamppu.	Ota yhteys huoltopalveluun vaihdattaaksesi rummun lampun.
Näytössä näkyvä aika on odottamaton.	Kuivausaika lasketaan täyttömäärän ja kosteuden mukaan.	Tämä on automatisoitu - laite toimii virheettömästi.
Ohjelma ei käynnistytty.	Vesisäiliö on täynnä.	Tyhjennä vesisäiliö painamalla Käynnistä/ Tauko -painiketta. 2)
Kuivausohjelma on liian lyhyt.	Täyttömäärä on pieni.	Valitse aikaohjelma. Aika-arvon on oltava pyykkimäärään sopiva. Suosittelemme valitsemaan lyhyen kuivausajan, kun kuivaat yhden vaatekappaleen tai pieniä pyykkimääriä.
	Pyykki on liian kuivaa.	Valitse sopiva aikaohjelma tai korkeampi kuivuustaso (esim.  <i>erittäin kuiva</i>)

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausjakso ylipitkä 5)	Sihti tukossa.	Puhdista sihti.
	Liian paljon pyykkiä.	Älä ylitä maksimitäyttömäärää.
	Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi.	Linkoa pyykki hyvin pesukoneessa.
	Liian matala tai korkea huoneen lämpötila - tämä ei ole laitteeseen liittyvä vika.	Varmista yli +5 °C ja alle +35 °C huoneenlämpötila. Optimaalinen huoneenlämpötila parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi on 18 °C - 25 °C.

- 1) Noudata ohjelmakuvausta — katso kappale OHJELMAT.
- 2) Katso kappale *HOITO JA PUHDISTUS*.
- 3) Vain kuivausrummut, joissa on Dryness Level (Kuivuustaso) -lisätoiminto.
- 4) Katso luku NEUVOJA JA VINKKEJÄ .
- 5) Huomautus: Ohjelma päättyy automaattisesti viimeistään 5 tunnin kuluttua.

11.3 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.
- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Kosteusanturi on likainen.
- Rumpu on likaantunut.

- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso luku *Oletuskuivuustason säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

12. TEKNISET TIEDOT

Korkeus x leveys x syvyys	850 x 596 x 638 mm (enintään 663 mm)
Enimmäissyvyys laitteen luukun ollessa auki	1108 mm
Enimmäisleveys laitteen luukun ollessa auki	958 mm
Säädettävä korkeus	850 mm (+ 15 mm - jalkojen säätö)
Rummun tilavuus	118 l
Enimmäispyykkikuormatilavuus	9,0 kg
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Äänenvoimakkuustaso	64 dB
Kokonaisteho	700 W
Energiatlehokkuusluokka	A++
Standardin puuvillaohjelman energiankulutus täydellä täyttömäärällä. 1)	1,98 kWh
Standardin puuvillaohjelman energiankulutus osittaisella täyttömäärällä. 2)	0,98 kWh

Vuosittainen energiankulutus ³⁾	226,10 kWh
Päälle jätetty -tilan tehoabsorptio ⁴⁾	0,05 W
Pois päältä -tilan tehoabsorptio ⁴⁾	0,05 W
Käyttötyyppi	Kotitalous
Sallittu ympäristön lämpötila	+5 °C – +35 °C
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisään- tulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa	IPX4
Kaasun nimike	R290
Paino	0,149 kg

1) Viitaten standardiin EN 61121. 9,0 kg of puuvillaa lingottuna at 1000 kierrosta minuutissa.

2) Viitaten standardiin EN 61121. 4,5 kg of puuvillaa lingottuna at 1000 kierrosta minuutissa.

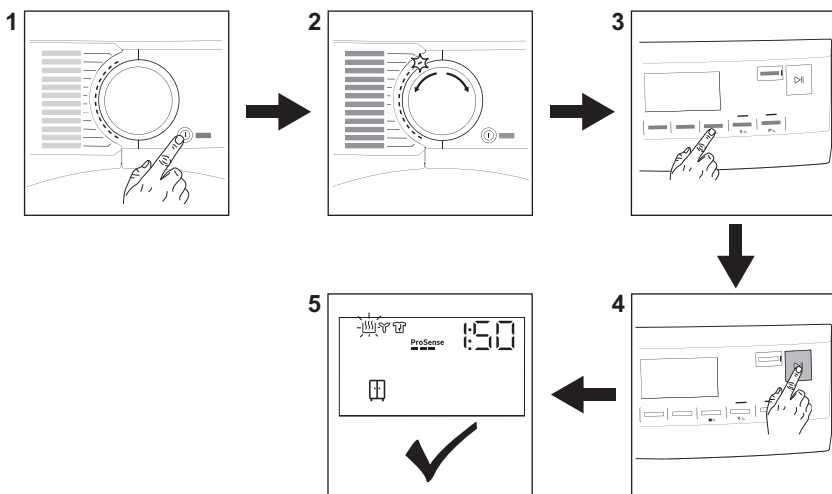
3) Energiankulutus kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Ohjelman todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttöta-
vasta (ASETUS (EU) Nro 392/2012).

4) Viitaten standardiin EN 61121.

Edellä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 392/2012 mukaisia ja soveltaen direktiiviä 2009/125/EY.

13. PIKAOPAS

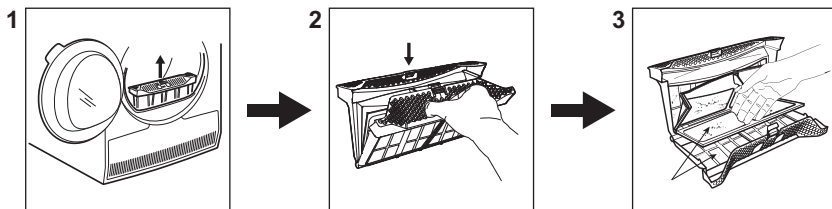
13.1 Päivittäinen käyttö



1. Kytke laite toimintaan painamalla **On/Off**-painiketta.
2. Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsimella.
3. Kytke lisätoiminto toimintaan tai pois toiminnasta koskettamalla vastaavaa

4. Kosketa painiketta **Käynnistä/Tauko**.
5. Laite käynnistyy.

13.2 Sihdin puhdistaminen



Symboli **Nukkasihti** syttyy näyttöön kunkin ohjelman päätyttyä ja sihti on puhdistettava.

1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.
2. Paina koukkaa sihdin avaamiseksi.

3. Irrota nukka käsin sihdin sisäosista. Hävitä nukka roska-astiaan.

13.3 Ohjelma

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki
MixDry	5,0 kg	Suunniteltu pesemäsi pyykkien kuivaamiseen lajittelematta. Kuivaa tasaisesti jokapäiväiset puuvillasta, puuvillan ja tekokuidun sekoituksesta ja tekokuiduista valmistetut pyykkit.
Cottons (Puuvilla) Eco	9,0 kg	Puuvillakankaiden ohjelma on suunniteltu maksimaaliseen energiansäästöön.
Cottons (Puuvilla)	9,0 kg	Valkoisten ja värillisten puuvillakankaiden ohjelma. Oletusasetus on tarkoitettu kuivuustason säilyttämiseen.
Synthetics (Synteettiset)	4,0 kg	Sekavaatteet, jotka sisältävät pääasiassa synteettisiä kuituja, kuten polyesteriä, polyamidia jne.
Delicates (Hellävarainen)	2,0 kg	Suosittelaa arkalaatuisille tekstiileille, kuten viskoosille, raionille, akryylille ja niiden sekoituksille.
Wool (Villa)	1,0 kg	Kuivaa hellävaraisesti konepestävät ja käsinpestävät villavaatteet. Poista pyykkit välittömästi ohjelman päätyttyä.
Silk (Silkki)	0,5 kg	Säilyttää arkalaatuisten konepestävien ja käsinpestävien silkkivaatteiden muodon ja minimoi rypyt käyttämällä hellävaraista lämmintä ilmaa ja pehmeitä liikkeitä.
Bedlinen (Vuodevaat) XL	4,5 kg	Kuivaa jopa kolmet vuodevaatteet kerralla. Minimoi suurten kuivatavien tekstiilien kiertymisen ja sokeutumisen, jotta liinavaatteet kuivuvat tasaisesti ilman märkiä kohtia.

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki 
 OutdoorOutdoor	2,0 kg	Ylläpitää teknisestä tekstiilistä valmistettujen ulkoilukankaiden toimivuuden ja palauttaa vedenpitävyyden vesitiiviissä takeissa ja kuoritakeissa, joissa on irrotettavat vuorit (soveltuvat kuivaamiseen kuivausrummussa).
 Hygiene (Hygienia)	5,0 kg	Kuivaa ja steriloi vaatteesi ja muut esineet säilyttämällä jatkuvan yli 60 °C:n lämpötilan, joka poistaa 99,9 % bakteereista ja viruksista ²⁾ . Huomautus: Tätä vaihetta voidaan käyttää vain märille esineille. Se ei sovi herkille esineille.
Easy Iron (Helposti siliävät)	2,0 kg	Vähentää pienten puuvilla-, tekokuitu- ja sekavaatteiden rypyjä helppoa siliittämistä varten. Sisältää kaksi kuivaustasoa: Silitysruutataso jättää vaatteet hieman kosteiksi siliittämistä tai ripustamista varten; Kaappitaso kuivaa vaatteet kokonaan.
UlkoiluasutSportswear (Urheiluvaatteet)	4,0 kg	Kuivaa tekokuiduista, kuten polyesteristä, elastaanisekoituksista ja polyamidista, valmistettuja tavallisia urheiluvaatteita.

1) Enimmäispainolla tarkoitetaan kuivan pyykin painoa.

2) Ulkopuolisen testauksen kohteina Candida albicans, MS2 Bacteriophage ja Escherichia coli. Testien suorittaja Swisstat Testmaterialien AG vuonna 2021 (Testiraportti nro 20212038).

14. EUROOPAN UNIONIN ASETUKSEN 1369/2017 MUKAINEN TUOTTEEN TIETOLOMAKE

Tuotteen tietolomake	
Tavaramerkki	AEG
Malli	TR834E94E PNC916099657
Nimelliskapasiteetti kiloina	9,0
Tuuletettu tai kondensoiva kuivausrumpu	Lauhdutin
Energiatehokkuusluokka	A++
Energiankulutus kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käytötavasta.	226,10
Automaattinen kuivausrumpu tai muu kuin automaattinen kuivausrumpu	Automaattinen
Vakiopuuvillaohjelman energiankulutus täydellä rummulla, kWh	1,98
Vakiopuuvillaohjelman energiankulutus vajaalla rummulla, kWh	0,98
Tehonkulutus pois päältä -tilassa W	0,05
Tehonkulutus päällä-tilassa, W	0,05
Päällä-tilan kesto minuuteissa	10
Vakiopuuvillaohjelma käytettynä täydellä ja vajaalla rummulla on se vakiokuivausohjelma, jota merkissä ja tuoteselosteessa annetut tiedot koskevat; että tämä ohjelma sopii tavallisen märkien puuvillatekstiilien kuivaukseen ja että se on energiankulutuksen kannalta tehokkain puuvillalle käytettävä kuivausohjelma;	

Painotettu ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle täydellä ja vajaalla rummulla	177
Ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle täydellä rummulla	239
Ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle vajaalla rummulla	130
Kondensointitehokkuusluokka asteikolla G:stä (vähiten tehokas) A:han (tehokain)	B
Vakiopuuvillaohjelman keskimääräinen kondensointitehokkuus prosenttiosuutena täydellä rummulla	85
Vakiopuuvillaohjelman keskimääräinen kondensointitehokkuus prosenttiosuutena vajaalla rummulla	85
Painotettu kondensointitehokkuus vakiopuuvillaohjelmalle täydellä ja vajaalla rummulla	85
Akustinen melu dB	64
Integroitu laite K/E	Ei

Edellä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 392/2012 mukaisia ja soveltaen direktiiviä 2009/125/EY.

15. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

FÖR PERFEKTA RESULTAT

Tack för att du valt denna AEG-produkt. Den har utvecklats för att du ska kunna använda den i många år, med innovativa funktioner som gör livet enklare – och som inte finns på alla enklare produkter. Ägna några minuter åt denna beskrivning för att få största möjliga utbyte av produkten.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.aeg.com/support



registrera din produkt för bättre service:
www.registeraeg.com



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad:

Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	32
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	35
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	37
4. KONTROLLPANEL.....	38
5. PROGRAM	39
6. TILLVALSFUNKTIONER.....	43
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	44
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	45
9. RÅD OCH TIPS.....	48
10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	49
11. FELSÖKNING.....	52
12. TEKNISKA DATA.....	55
13. SNABBGUIDE	56
14. PRODUKTINFORMATIONSBLAD MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017.....	58
15. MILJÖSKYDD.....	59

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION



Läs noga bifogade instruktioner före installation och användning av den här produkten.

Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material.

Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

WARNING!

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.

- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Den här produkten är endast avsedd för torkning av maskintorkbar tvätt i hemmet.
- Använd inte torkfunktionen om tvätten har smutsats ned med industrikemikalier.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Använd staplingssatsen om torktummlaren placeras ovanpå en tvättmaskin. Staplingssatsen som finns att köpa hos en auktoriserad återförsäljare och kan bara användas med maskinen såsom angivits i medföljande anvisningar. Läs dem noga före installation (se installationsbladet).
- Maskinen kan installeras fristående eller under en köksbänk med rätt utrymme (se installationsbladet).
- Produkten får inte placeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på motsatt sida så att produkten inte kan öppnas helt.
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- **VARNING!** Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Se till att du har god ventilation i rummet där produkten är installerad, för att undvika att gaser sugas tillbaka in i rummet

från produkter som använder gas eller andra bränslen, exempelvis öppna spisar.

- **VARNING!** Installera inte produkten i en miljö utan luftinsläpp.
Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- **VARNING!** Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- **VARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Överskrid inte den maximala tvättmängden på 9,0 kg (se kapitlet "Programöversikt").
- Skrapa bort ludd eller annat från förpackningen som har samlats runtom produkten.
- Låt inte produkten vara påslagen utan filter. Rengör luddfiltret före eller efter varje användningstillfälle.
- Torka inte otvättade plagg i torktumlaren.
- Plagg med fläckar av matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i torktumlaren.
- Sköljmedel och liknande produkter skall användas enligt tillverkarens anvisningar.
- Ta bort alla föremål från produkten som kan fatta eld, såsom tändare eller tändstickor.
- **VARNING!** Stäng inte av torktumlaren innan torkprogrammet har avslutats utan att snabbt ta ut plaggen och sprida ut dem så att värmen sprids.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Varning: Brandrisk/brandfarligt material.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera inte produkten i en miljö utan luftinsläpp
Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera inte och använd inte maskinen på en plats där temperaturen understiger 5 °C eller överstiger 35 °C.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Håll alltid produkten vertikalt när den förflyttas.
- Maskinens bakre yta måste ställas mot en vägg.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att

stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.

2.3 Användning



WARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning.
- Om tvätten har tvättats med ett fläckborttagningsmedel ska en extra sköljning göras före torkprogrammet.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i maskinen. Följ tvättanvisningarna på alla klädvårdsetiketter.
- Använd inte kondens/destillatvattnet för att dricka eller laga mat. Det kan orsaka hälsoproblem hos människor och husdjur.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Torka inte genomblöta plagg i produkten.

2.4 Invändig belysning

WARNING!

Risk för personskador föreligger.

- Synlig LED-strålning. Titta inte direkt in i strålen.
- Om du vill byta den inre belysningen kontakter du det godkända servicecentret.

2.5 Underhåll och rengöring

WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- För att förhindra skador på kylsystemet ska du vara försiktig när du rengör produkten.

2.6 Kompressor

WARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- Kompressorn och dess system i torktumblaren är fyllda med ett specialmedel som är fritt från

fluorklorkolväte. Detta system måste hålla tätt. En skada på systemet kan orsaka läckage.

2.7 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten.
- Använd endast originalreservdelar.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.8 Kassering

WARNING!

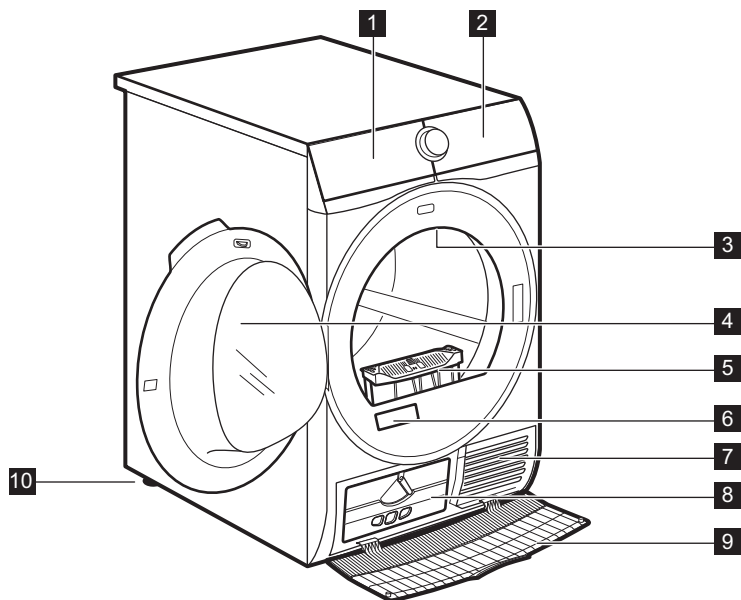
Risk för kvävning eller skador.



Varning: Brandrisk/risk för materiell skada och skada på produkten.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Produkten innehåller brandfarlig gas (R290). Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

3. PRODUKTBESKRIVNING

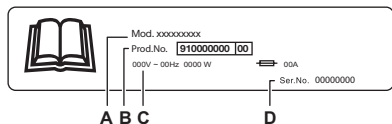


- 1 Vattenbehållare
- 2 Kontrollpanel
- 3 Invändig belysning
- 4 Produktens lucka
- 5 Filter
- 6 Märkskylt

- 7 Luftflödeshål
- 8 Kondensorlock
- 9 Kondensorkåpa
- 10 Justerbara fötter

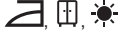


För att underlätta läggning av tvätt och anpassning av installationen kan luckan vändas (se separat folder).



Produktdekalens uppgifter:

- A. modellnamn
- B. produktnummer
- C. elektriska märkdata
- D. serienummer

Symboler på displayen	Symbolbeskrivning
	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)-alternativet på
	ljudsignalen avstängd
	barnlås på
	tvättens torrhetsgrad: stryktorr, skåptorr, extra torr
	Time Dry (Torktid)-alternativet på
	indikator: <i>töm vattenbehållaren</i>
	indikator: <i>rengör filtret</i>
	indikator: <i>kontrollera kondensorn</i>
	ECO-läge för torkning
	indikator: <i>torkfas</i>
	indikator: <i>avkylningsfas</i>
	indikator: <i>skrynkelskyddsfasen</i>
	Finish In (Färdigt om)-alternativet på
ProSense 	ProSense -indikator
MAX	indikator: <i>max tvättmängd överskriden</i>

5. PROGRAM

Program	Tvätt- mängd ¹⁾	Egenskaper / Materialmärkning ²⁾
MixDry	5,0 kg	Utformad för rutinmässig torkning av tvätt utan sortering. Torkar jämnt vardagskläder i bomull, bomulls- och syntetblandning eller syntet. 
 3) Cottons (Bomull) Eco	9,0 kg	Bomullsprogrammet har utformat för maximal energibesparing. 
Cottons (Bomull)	9,0 kg	Program för vit och färgad bomullstvätt. Standardinställningen är redo att lagra torrhetsnivå. 
Synthetics (Syntet)	4,0 kg	Blandade plagg som huvudsakligen innehåller syntetfibrer som polyester, polyamid osv. 

Program	Tvätt- mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
Delicates (Fintvätt)	2,0 kg	Rekommenderas för allmänna ömtåliga material som viskos, viskos, akryl och blandningar av dessa material. / 
Torkar skonsamt maskin- och handtvättbara ylleplagg. Ta omedelbart ut plaggen när programmet har avslutats.		
  Wool (Ylle)	1,0 kg	  WOOL HAND WASH SAFE
Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark Company för torkning av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen torkas enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. Följ anvisningarna på klädvårdsetiketten för torkning och andra tvättanvisningar. M2001 Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.		
Silk (Siden)	0,5 kg	Bevarar formen på ömtåliga maskin- och handtvättbara silkesplagg, minimerar skrynklor genom att använda skonsam varm luft och mjuka rörelser. / 
Bedlinen (Sängkläder) XL	4,5 kg	Torkar upp till tre sängkläder samtidigt. Minimerar vridningar och trassel av stora föremål för att se till att alla sängkläder blir jämnt torra utan våta fläckar. / 
 Outdoor	2,0 kg	Bibehåller funktionaliteten hos friluftstygger tillverkade av teknisk textil och återställer vattenavvisande egenskaper hos vattentäta jackor och skaljackor med urtagbart foder (lämpligt för torkning i torktumlare). / 
 Hygiene (Hygien)	5,0 kg	Torkar och desinficerar dina kläder och andra produkter och håller temperaturen över 60 °C över tid, vilket tar bort 99,9 % av alla bakterier och virus ⁴⁾ . OBS: Detta program ska endast användas för våta produkter. Ej lämpligt för ömtåliga plagg. / 
Easy Iron (Lättstruket)	2,0 kg	Begränsar skrynklor på små mängder bomull, syntet och blandade tyger för enkel strykning. Med två torknivåer: Strykjärnsfunktion som lämnar plaggen något fuktiga för strykning eller hängning. Skåptorr som torkar plaggen helt torra. / 

Program	Tvätt-mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
Sportswear (Sportkläder)	4,0 kg	Torkar allmänna sportkläder gjorda med syntetfibrer inklusive polyester, elastanblandningar och polyamid. / 

- 1) Den maximala vikten avser torra plagg.
- 2) Se avsnittet *DAGLIG ANVÄNDNING* angående plaggens märkning: Förbereda tvätten.
- 3) Programmet  Cottons (Bomull) ECO med inställningen *skåpptorr*  Dryness Level (Torrhetsgrad) är "standardbomullsprogram" enligt EU-kommissionens förordning 392/2012. Det är lämpligt att torka normal våt bomullstvätt och det är det mest effektiva programmet vad gäller energi.
- 4) Testad för Candida albicans, MS2 Bacteriophage och Escherichia coli i externa tester utförda av Swisstest Testmaterialien AG år 2021 (testrapport nr 20212038).

5.1 Programoch alternativval

Program 1)	funktioner				
	Dryness Level (Torrhetsgrad)	Time Dry (Torktid)	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)	Silent (Tyst)	Refresh (Uppfräschning)
MixDry	 	■	■	■	■
 Cottons (Bomull) Eco	 		■		
Cottons (Bomull)	 	■	■	■	■
Synthetics (Syntet)	 	■	■	■	■
Delicates (Fintvätt)	 2)		■		
  Wool (Ylle)		■ 3)			
Silk (Siden)	 2)		■		
Bedlinen (Sängkläder) XL	 	■	■		
 Outdoor	 2)		■		
 Hygiene (Hygien)	 2)		■		
Easy Iron (Lättstruket)	 		■		

Program 1)	funktioner				
	Dryness Level (Torrhets-grad)	Time Dry (Torktid)	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)	Silent (Tyst)	Refresh (Uppfräschning)
Sportswear (Sportkläder)	 2)		■		

- 1) Bortsett från programmet kan du ställa in ett eller flera alternativ samtidigt.
- 2) Förinställning
- 3) Se kapitlet ALTERNATIV:Time Dry (Torktid)onWool (Ylle)programmet

5.2 Förbrukningsdata



Angivna värden har erhållits vid laboratorieförhållanden enligt relevanta standarder. Olika parametrar kan ändra uppgifterna, till exempel mängden tvätt, typen av tvätt och omgivningsförhållanden. Den ursprungliga fuktmängd i tvätten, vattentypen, matningsspänningen och om du ändrar standardinställningar för ett program kan också påverka energiförbrukningen och torkprogrammets längd.

Program	Centrifugerad vid/restfuktighet	Torktid 1)	Energiförbrukning 2)
Cottons (Bomull) Eco 9,0 kg			
 <i>skåptorrt</i>	1400 varv/min/50%	206 min	1,72 kWh
	1000 varv/min/60%	239 min	1,98 kWh
Cottons (Bomull) 9,0 kg			
 <i>Stryktorrt</i>	1400 varv/min/50%	130 min	1,04 kWh
	1000 varv/min/60%	158 min	1,28 kWh
Cottons (Bomull) Eco 4,5 kg			
 <i>skåptorrt</i>	1400 varv/min/50%	107 min	0,82 kWh
	1000 varv/min/60%	130 min	0,98 kWh
Synthetics (Syntet) 4,0 kg			
 <i>skåptorrt</i>	1200 varv/min/40%	71 min	0,51 kWh
	800 varv/min/50%	87 min	0,65 kWh

- 1) Vid halvfull tvätt är programtiden kortare och maskinen förbrukar mindre energi.
- 2) Felaktig omgivningstemperatur och/eller dåligt centrifugerad tvätt kan förlänga programtiden och öka energiförbrukningen.

6. TILLVALSFUNKTIONER

6.1 Dryness Level (Torrhetsgrad)

Det här alternativet ger önskad torrhetsgrad på tvätten. Du kan välja torrhetsgrad:



klart att strykas – **stryktorr**



klart att läggas in i skåpet – **skåptorr¹⁾**



klart att läggas undan – **extra torr**

¹⁾ Standardval för programmet

6.2 Time Dry (Torktid)

För: Cottons (Bomull)-, Bedlinen (Sängkläder)- **XL**- Synthetics (Syntet)- och MixDry-program. Låter användaren ställa in torktiden från minst 10 minuter till max 2 timmar (i steg om 10 minuter). Med högsta värde på denna inställning försvinner indikatorn för tvättmängd.



Programmet varar under den inställda torktiden oavsett tvättmängd och hur torr tvätten är.

REKOMMENDATION FÖR TIDSINSTÄLLD TORKNING

upp 10 min	endast sval luft (ingen värme).
10–40 min	ytterligare torkning för ännu torrare tvätt efter föregående torkprogram.
>40 min	full torkning av mindre tvättmängd än 4 kg, väl centrifugerad (>1 200 varv/min).

Time Dry (Torktid) på Wool (Ylle)-program

Tillvalsprogram för Wool (Ylle)-program för att justera den slutliga torrhetsgraden till mer eller mindre torr.

6.3 + Anti Crease (Skrynkelskydd)

Förlänger skrynkelskyddsfasen (30 minuter) i slutet av torkprogrammet i upp till 120 minuter. Efter torkfasen roterar trumman lite då och då för att förhindra att kläderna blir skrynkliga. Tvätten kan tas ut under skrynkelskyddsfasen.

6.4 Silent (Tyst)

Produkten arbetar med låg ljudnivå utan effekt på torkkvaliteten. Produkten arbetar långsamt med längre programtid.

6.5 Refresh (Uppfräschning)

Uppfräschning av textilier som varit undanlagda. Maximal tvättmängd kan inte överstiga 1 kg.

6.6 Signal

Den akustiska signalen låter vid följande:

- programslut
- start och slut av skrynkelskyddsfasen

Den akustiska signalen är som standard alltid på. Du kan använda det här alternativet för att aktivera eller inaktivera ljudet.

Signal-alternativet avstängt:



1. Slå på torktumlar.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll inne Refresh (Uppfräschning)-knappen i cirka 3 sekunder.

Symbolen  visas på displayen.

4. För att aktivera Signal, tryck på knappen ovanför igen tills symbolen försvinner.

6.7 Finish In (Färdigt om)



Denna funktion gör det möjligt att välja tidpunkten då ett program ska avslutas. När maskinen är aktiverad väntar den på rätt ögonblick för att påbörja torkningsprocessen.

Finish In (Färdigt om) tid är summan av stand by-tiden och torkningstiden.

För att ställa in Finish In (Färdigt om)-alternativet:

1. Ställ in torkprogrammet och tillvalet.

2. Tryck på Finish In (Färdigt om) upprepade gånger tills displayen visar önskad tid inom vilken programmet (t.ex. 12h om programmet måste avslutas inom 12 timmar.)
3. Tryck på Start/Paus-knappen. Trumman börjar rotera för att utföra **ProSense** beräkningen, om detta anges i det valda programmet.
4. Produkten startar nedräkningen till slutet av programmet, och programmet startar vid rätt tidpunkt med tanke på sluttiden.

7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING



Bakre trumlåsen tas bort automatiskt när torktummlaren sätts på första gången. Ett oljud kan höras.

För att låsa upp de bakre trumlåsen:

1. Slå på produkten.
2. Ställ in ett program, vilket som helst.
3. Tryck på Start/Pausknappen. Trumman börjar rotera. Bakre trumlåsen avaktiveras automatiskt.

Innan du använder produkten för att torka plagg:

- Rengör torktummlartrumman med en fuktig trasa.
- Starta ett program på en timme med fuktig tvätt.



I början av torkprogrammet (de första 3-5 min.) kan ljudnivån vara något högre. Detta beror på att kompressorn startar. Det är helt normalt för kompressordrivna apparater som kylskåp och frysar.

7.1 Konstig lukt

Det är för tätt packat.

När du plockar upp produkten luktar den konstigt. Detta är helt normalt för nya produkter.

Den är tillverkad av flera olika material och när dessa sätts samman kan det uppstå en ovanlig lukt.

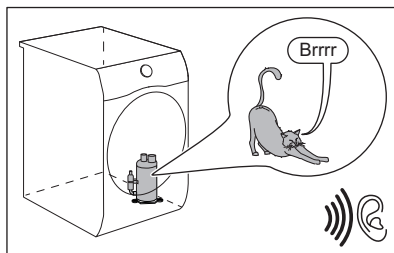
Efter några torkningsprogram försvinner lukten.

7.2 Buller

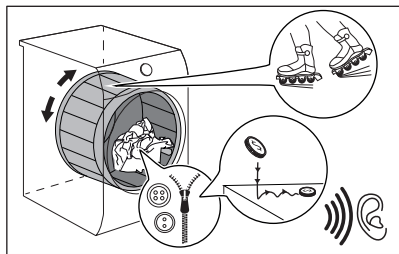


Olika typer av ljud kan höras under torkningsprogrammet. Det är normala driftsljud.

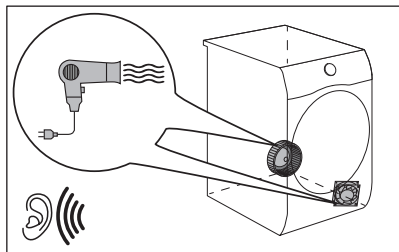
När kompressorn är igång.



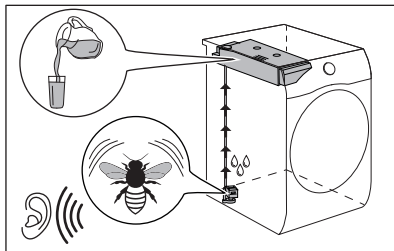
Trumman som roterar.



Fläktar som går.



Pumpen som är igång och kondens som förflyttas till behållaren.



8. DAGLIG ANVÄNDNING

8.1 Förbereda tvätten



Ofta blir kläderna skrynkliga eller snor ihop sig efter tvätt.

Att torka kläder som har snott sig är ineffektivt.

För att säkerställa korrekt luftflöde och till och med torkning rekommenderas att skaka och stoppa in plaggen ett efter ett till torktumlaren.

För att säkerställa korrekt torkningsprocess:

- Stäng dragkedjorna.
- Knäpp knapparna på påslakanen.
- Låt inte lösa band trassla sig (t.ex. på förkläden). Knyt ihop dem innan du startar programmet.
- Töm alla fickor på föremål.
- Om plagget har ett innerfoder av bomull ska plagget vändas ut och in. Bomullssidan ska alltid vara vänd utåt.

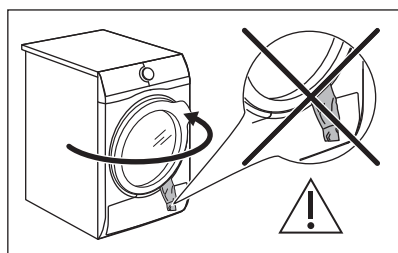
- Ställ alltid in programmet som passar för typen av tvätt.
- Tvätta inte ljusa och mörka färger ihop.
- Använd ett lämpligt program för vit-/kulör tvätt, jersey och stickat för att förhindra att plaggen krymper.
- Överskrid inte maximal tvättmängd som finns i programkapitlet eller som visas på displayen.
- Torktumla endast tvätt som klarar av att torktumlas. Se instruktionerna på plaggens klädvårdsetiketter.
- Torka inte stora och små plagg tillsammans. Små plagg kan fastna i större plagg och därmed inte torkas.
- Skaka större textilier innan de stoppas in i torktumlaren. Det är för att undvika att fukt ligger kvar inuti plagget efter torkprogrammet.

Klädvårdsmärkning	Beskrivning
	Tvätten är lämplig för torktumling.
	Tvätten är lämplig för torktumling vid högre temperaturer.
	Tvätten är lämplig för torktumling endast vid lägre temperaturer.
	Plagget är inte lämplig för torktumling.

8.2 Lägga i tvätt

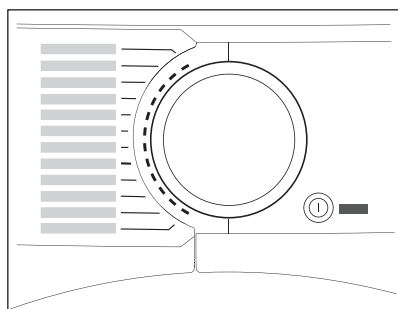
FÖRSIKTIGHET!

Se till att tvätten inte fastnar mellan luckan och gummitätningen.



1. Öppna luckan.
2. Lagg i tvätten plagg för plagg.
3. Stäng luckan.

8.3 Slå på maskinen



För att slå på maskinen:

Tryck på On/Off (På/Av)-knappen.
Om maskinen är påslagen lyser vissa lampor på displayen.

8.4 auto-off-funktion

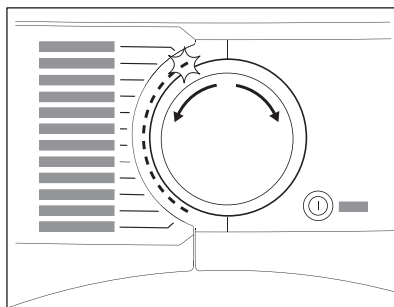
För att minska energiförbrukningen stänger auto-off-funktionen automatiskt av produkten:

- om Start/Paus-touchknappen inte trycks in inom 5 minuter.
- 5 minuter efter programmets slut.

Tryck på On/Off (På/Av)-knappen för att slå på produkten.

Om maskinen är påslagen lyser vissa lampor på displayen.

8.5 Inställning av program



Vrid programväljaren för att ställa in programmet.

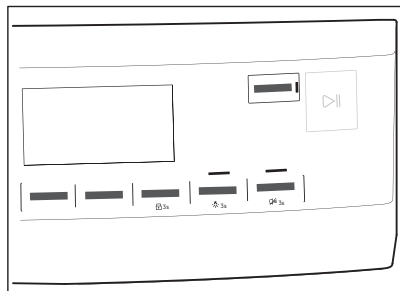
Den ungefärliga programtiden visas på displayen.



Den verkliga torktiden beror på vilken typ av tvätt (vikt och sammansättning), rumstemperaturen och fuktigheten på tvätten efter centrifugeringsfasen.

8.6 funktioner

Du kan ställa in en eller flera funktioner med programmet.



Aktivera eller inaktivera en funktion genom att trycka på motsvarande knapp. respektive symbol visas på displayen eller så tänds kontrollampen ovanför respektive knapp.

8.7 Barnlås

Barnlåset kan ställas in så att barn inte kan leka med maskinen. Barnlåset spärar alla touchknappar och programväljaren (den här funktionen låser inte **On/Off (På/Av)**-knappen).

Du kan aktivera Barnlåset:

- innan du trycker på **Start/Paus**-knappen - maskinen kan inte starta
- när du har tryckt på **Start/Paus**-knappen - val av program och funktion är avaktiverad.

Aktivering av barnlåsalternativet:

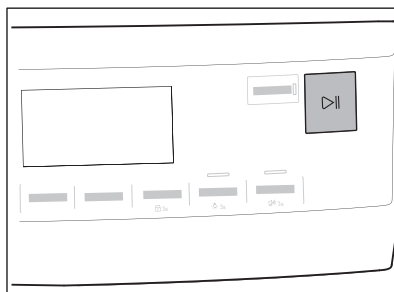


1. Slå på torktumlar.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll in **+ Anti Crease (Skrynkelskydd)** knappen i cirka 3 sekunder.

Symbolen  visas på displayen.

4. För att avaktivera barnlåset, tryck på knappen ovanför igen tills symbolen försvinner.

8.8 Starta ett program



För att starta programmet:

Tryck på **Start/Paus**-knappen. Maskinen startar och lampen ovanför knappen slutar blinka och lyser med ett fast sken.

8.9 ProSense-detektion av tvättmängd



ProSense ProSense-teknologin känner av tvättmängden och fastställer tvättiden.

När du har ställt in ett torkprogram lyser **ProSense**-ikonen på displayen om programmet stödjer det.

När du har tryckt på Start/Paus-knappen startar ProSense detekteringen av tvättmängden:

1. Produkten känner av tvättmängden under den första minuten: indikatorn blinkar, fälten under ikonerna rör sig fram och **ProSense** tillbaka  och trumman roterar kortvarigt.
2. När trumman slutar att rotera visar displayen den nya programtiden som anpassats till den identifierade mängden. Antalet staplar, från 1 till 4, anger den beräknade tvättmängden. 4 staplar motsvarar den maximala tvättmängden för det valda programmet.



Vid **överbelastning av trumman** tänds indikatorn för maximal angiven

tvättmängd igen och **MAX**-indikatorn blinkar. I sådant fall kan du under 30 sekunder öppna dörren och ta ut tvätt. När den tagits ut trycker du på Start/Paus-knappen för att starta programmet igen. Om tvättmängden inte minskas startar programmet ändå. I sådant fall kan inte bästa möjliga resultat garanteras.

8.10 Ändra program

Ändra ett program:

1. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen för att stänga av produkten.
2. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen igen för att sätta på produkten.
3. Ställ in ett nytt program.

8.11 Program slut



Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkprogram. (Se kapitlet UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.)

Om torkprogrammet är klart visas -symbolen på displayen. Om Signal-funktionen är aktiverad avges en ljudsignal periodiskt i ungefär en minut.



Om du inte stänger av maskinen startar skrynkelskyddsfasen (inte aktiverad med alla program). En blinkande -symbol anger att antiskynkelfasen startar. Tvätten kan tas ut under denna fas.

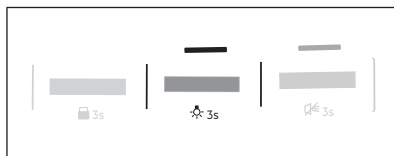
Ta ut tvätten:

1. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen i två sekunder för att stänga av maskinen.
2. Öppna luckan.
3. Plocka ur tvätten.
4. Stäng luckan.

Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

8.12 Trumbelysning är tänd



Tryck och håll in **Silent (Tyst)** knappen i cirka 3 sekunder.

Belysningen inuti trumman är tänd.

8.13 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igensatt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Fuktighetssensorn är smutsig.
- Trumman är smutsig.
- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

9. RÅD OCH TIPS

9.1 Miljötips

- Centrifugera tvätten väl före torkning.
- Fyll inte maskinen mer än vad som anges i programöversikten.
- Rengör filtret efter varje torkprogram.

- Använd inte sköljmedel vid tvätt om tvätten ska torktumlas. Tvätten blir automatiskt mjuk i torktumlaren.
- Vattnet från vattenbehållaren kan användas för att stryka kläderna. Vattnet måste först filtreras för att eliminera rester

av textilfibrer (ett vanligt kaffefilter kan användas).

- Håll alltid ventilationsöppningarna på maskinens undersida fria.
- Se till att det finns bra luftflöde där maskinen ska placeras.

9.2 Justering av standardtorrhetsnivån

Ändra den fabriksinställda torrhetsnivån:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll samtidigt in knapparna **Time Dry (Torktid)** och **+ Anti Crease (Skrynkelskydd)**.

En av symbolerna visas på displayen:

 - Maximal torrhet

 - Extra torrt

 - Standardtorrt

4. Tryck på **Start/Paus**-knappen upprepade gånger tills du når önskad torrhetsnivå.

Torrhetsgrad		Displaysymbol
Maximal torrhet		
Extra torrt		
Standardtorrt		

5. Du sparar inställningen genom att samtidigt trycka på och hålla nere

knapparna **Time Dry (Torktid)** och **+ Anti Crease (Skrynkelskydd)** i ca 2 sekunder.

9.3 Avaktivera vattenbehållarens indikator

Vattenbehållarens indikator är som standard påslagen. Den börjar lysa i slutet av ett torkprogram eller under ett program om vattenbehållaren är full. Om tömningskitet är installerat, töms vattenbehållaren automatiskt och indikatorn är släckt hela tiden.

Stänga av indikatorn:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck på och håll samtidigt in knapparna **Silent (Tyst)** och **Refresh (Uppfräschning)**.

En av två konfigurationer är möjlig:

- Töm vattentank-indikatorn:  är påslagen om symbolen  visas - vattenbehållarens indikator **lyser** hela tiden
- Töm vattentank-indikatorn:  är avslagen om symbolen  visas - vattenbehållarens indikator är **släckt** hela tiden

10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

10.1 Rengöring av filtret

I slutet av varje program tänds symbolen  **Filter** på displayen och du måste rengöra filtret.



Filtret samlar upp ludd under torkprogrammet.



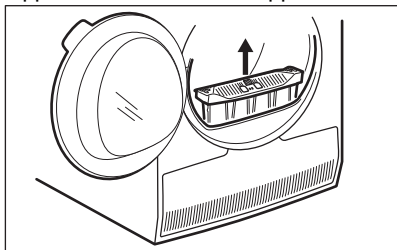
För att uppnå bästa torkningsresultat, rengör filtret regelbundet, täppt filtret leder till längre cykler och ökad energiförbrukning. Använd handen för att rengöra filtret och vid behov en dammsugare.



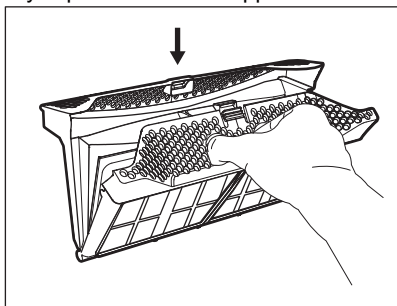
FÖRSIKTIGHET!

Undvik att använda vatten för att rengöra filtret. Släng istället luften i papperskorgen (undvik att släppa ut plastfiber i avloppsvattnet).

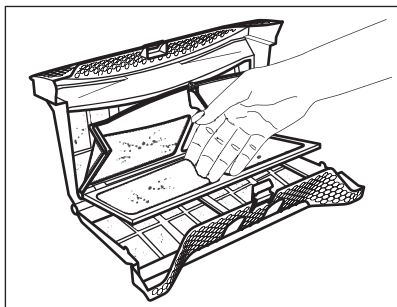
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.



2. Tryck på haken för att öppna filtret.



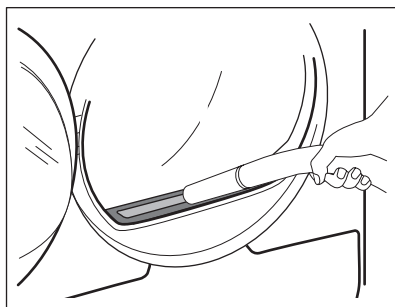
3. Ta bort luddet med handen från alla filtrets inre delar.



Släng luddet i papperskorgen.

4. Vid behov, rengör filtret med en dammsugare. Stäng filtret.
5. Ta vid behov bort luddet från filterhållaren och packningen. Du kan använda en dammsugare. Sätt tillbaka filtret i

filterhållaren.



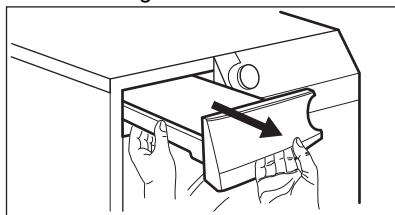
10.2 Tömning av vattenbehållaren

Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram.

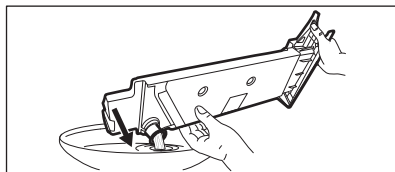
Om behållaren för kondenserat vatten är full stannar programmet automatiskt. Symbolen  *Töm vattentank* lyser på displayen och du måste tömma vattenbehållaren.

För tömning av vattenbehållaren:

1. Dra ut vattenbehållaren och håll den i horisontellt läge.



2. Dra ut plastanslutningen och töm vattenbehållaren i en diskho eller motsvarande kärl.



3. Skjut in plastanslutningen igen och sätt tillbaka vattenbehållaren.
4. Tryck på knappen Start/Paus för att fortsätta programmet.

10.3 Rengöra kondensorn

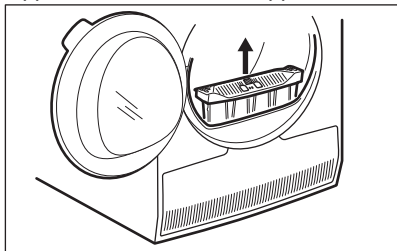
Om $\Rightarrow$ *Värmeväxlare* blinkar på displayen ska du inspektera kondensorn och dess fack. Om det finns smuts, torka bort det. Kontrollera var 6:e månad.

⚠ VARNING!

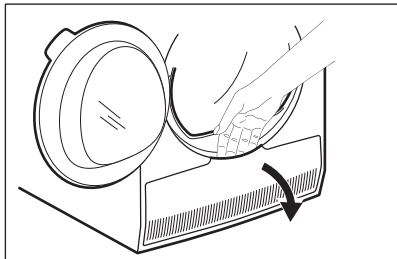
Rör inte metallytan med händerna. Risk för personskador. Använd skyddshandskar. Var försiktig vid rengöring så att inte metallytan skadas.

Inspektera:

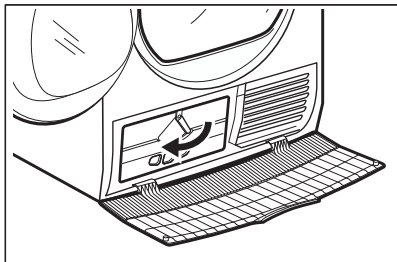
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.



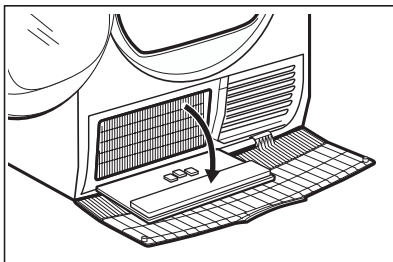
2. Öppna kondensorskyddet.



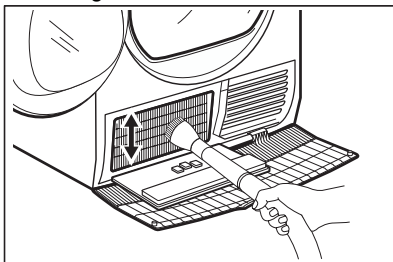
3. Vrid spaken för att låsa upp kondensorlocket.



4. Sänk kondensorlocket.



5. Ta vid behov bort ludd från kondensorn och dess utrymme. Du kan använda en dammsugare med borsttilbehöret.



6. Stäng kondensorlocket.
7. Vrid spaken tills den klickar i position.
8. Sätt tillbaka filtret.

10.4 Rengöra fuktighetssensorn

⚠ FÖRSIKTIGHET!

Risk att fuktighetssensorn skadas. Använd inte slipmedel eller stålull för att rengöra sensorn.

För bästa torkresultat är produkten utrustad med en fuktighetssensor i metall. Den sitter på insidan av luckan.

För lång användningstid kan göra att sensorns yta bli smutsig, vilket försämrar torkprestandan.

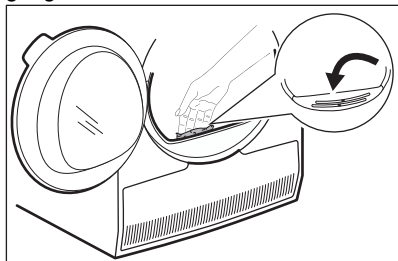
Vi rekommenderar att du rengör sensorn minst 3 eller 4 gånger eller om du märker att torkningseffekten minskar.

För att rengöra kan du använda den hårdare sidan av disk-/tvättsvampen och lite vinäger eller diskmedel.

Rengöring av sensorn:

1. Öppna luckan.

2. Rengör ytorna på fuktighetssensorn genom att torka av metallytan flera gånger.



10.5 Rengöring av trumman

⚠ VARNING!

Koppla från maskinen innan den rengörs.

Använd ett vanligt mildt rengöringsmedel för att rengöra insidan av trumman och trumbladen. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.

⚠ FÖRSIKTIGHET!

Använd inte slipmedel eller stålull i trumman.

10.6 Rengöring av kontrollpanelen och höljet

Använd ett vanligt rengöringsmedel för att rengöra kontrollpanelen och höljet.

Rengör med en fuktad duk. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.

⚠ FÖRSIKTIGHET!

Rengör inte produkten med möbelrengöringsmedel eller rengöringsmedel som kan orsaka korrosion.

10.7 Rengöring av luftflödeshål

Använd en dammsugare för att ta bort ludd från luftflödeshålen.

11. FELSÖKNING

⚠ VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

11.1 Felkoder

Maskinen startar inte eller stannar under drift.

Försök först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

⚠ VARNING!

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

Vid mer omfattande problem hörs den akustiska signalen, displayen visar en larmkod och Start/Paus-knappen blinkar kontinuerligt:

Felkod	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
E50	Motorn är överbelastad. För mycket tvätt eller något har fastnat i trumman.	Programmet avslutades inte. Ta ut tvätten från trumman, välj program och starta om.

Felkod	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
E90 eller E91	Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om larmkoden visas igen.
EH0	Strömförsörjningen är instabil.	vänta tills strömförsörjningen har återställts och tryck på start när maskinen visar EH0 . Om maskinen pausar programmet utan någon indikering, tryck på programstart. Kontrollera nätkabeln/uttaget eller strömförsörjningen om varningen visas.

Stäng av och slå på maskinen om andra felkoder visas på displayen. Kontakta det auktoriserade servicecentret om problemet fortsätter.

Se tabellen nedan för möjliga lösningar vid andra problem med torktummlaren.

11.2 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Torktummlaren fungerar inte.	Torktummlaren är inte ansluten till elnätet.	Sätt i kontakten i uttaget. Kontrollera säkringen i säkringsskåpet (husets installation).
	Luckan är öppen.	Stäng dörren.
	On/Off (På/Av) -knappen har inte tryckts in.	Tryck på On/Off (På/Av) -knappen.
	Start/Paus-knappen trycktes inte in.	Tryck på Start/Paus-knappen.
	Produkten är i standby-läge.	Tryck på On/Off (På/Av) -knappen.
Otillfredsställande torkresultat.	Fel programval.	Välja ett lämpligt program. 1)
	Filtret är igensatt.	Rengör filtret. 2)
	Dryness Level (Torrhetsgrad)-funktionen var inställd på  Stryktorr. 3)	Ändra Dryness Level (Torrhetsgrad)-funktionen till högre nivå.
	För mycket tvätt i trumman.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Luftflödeshålen är igensatta.	Rengör ventileringshålen längst ner på produkten.
	Smuts på trummans fuktsensor.	Rengör trummans främre yta.
	Torrhetsnivån ställdes inte in på önskad nivå.	Justera torrhetsnivån. 4)
	Kondensorn är igensatt.	Rengör kondensorn. 2)
Luckan går inte att stänga	Filtret är inte korrekt isatt.	Sätt filtret i rätt läge.
	Tvätten har fastnat mellan luckan och tätningen.	Ta bort plaggen och stäng luckan.

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Det går inte att ändra programmet eller funktionen.	När programmet har startat går det inte att ändra program eller funktion.	Stäng av och slå på torktumblaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Det går inte att välja en tillvalsfunktion. En ljudsignal hörs.	Funktionen du försöker aktivera finns inte med valt program.	Stäng av och slå på torktumblaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Lyset fungerar inte i trumman	Trasig trumbelysning.	Kontakta vårt servicenter för utbyte av trumbelysningen.
Oväntad varaktighet av programmet på displayen.	Torktiden räknas ut efter mängden tvätt och hur fuktig den är.	Detta sker automatiskt - produkten fungerar som den ska.
Ett program är inaktiverat.	Vattenbehållaren är full.	Töm vattenbehållaren, tryck på Start/Paus-knappen. 2)
För kort torkprogram.	För lite tvätt.	Välj ett tidsprogram. Tiden måste vara anges i funktion till tvättmängden. För att torka ett plagg eller en liten mängd tvätt rekommenderar vi kortare torktid.
	Tvätten är för torr.	Välj lämpligt tidsprogram eller högre torrhetsgrad (t.ex.  <i>extra torr</i>)
Torkprogram för långt 5)	Filtret är igensatt.	Rengör filtret.
	För stor tvättmängd.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Tvätten är inte tillräckligt centrifugerad.	Centrifugera tvätten ordentligt i tvättmaskinen.
	Rumstemperaturen är för låg eller för hög - produkten fungerar som den ska.	Se till att rumstemperaturen är högre än +5 °C och lägre än +35 °C. Optimal rumstemperatur för bästa möjliga torkresultat är 18 till 25 °C.

1) Följ programbeskrivningen – se kapitlet PROGRAM.

2) Se kapitlet *UNDERHÅLL OCH RENGÖRING*.

3) Endast torktumblare med Dryness Level (Torrhetsgrad)-funktionen.

4) Se kapitlet RÅD OCH TIPS .

5) Anm.: Efter max 5 timmar avslutas torkprogrammet automatiskt.

11.3 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igensatt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Fuktighetssensorn är smutsig.
- Trumman är smutsig.

- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

12. TEKNISKA DATA

Höjd x Bredd x Djup	850 x 596 x 638 mm (max. 663 mm)
Max. djup med öppen lucka	1108 mm
Max. djup med öppen lucka	958 mm
Justerbar höjd	850 mm (+15 mm - justering av fötterna)
Trummans volym	118 l
Maximal tvättmängd	9,0 kg
Märkspänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Ljudeffektnivå	64 dB
Total effekt	700 W
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning med standardprogram för bomull och helt fylld maskin. ¹⁾	1,98 kWh
Energiförbrukning med standardprogram för bomull och halvfylld maskin. ²⁾	0,98 kWh
Årlig energiförbrukning ³⁾	226,10 kWh
Energiförbrukning i viloläge ⁴⁾	0,05 W
Energiförbrukning i avstängt läge ⁴⁾	0,05 W
Användningsmiljö	Hushåll
Tillåten omgivningstemperatur	+5 till +35 °C
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad	IPX4
Gasbeteckning	R290
Vikt	0,149 kg

¹⁾ Med hänvisning till EN 61121. 9,0 kg bomull centrifugerad vid 1 000 varv/min.

²⁾ Med hänvisning till EN 61121. 4,5 kg bomull centrifugerad vid 1 000 varv/min.

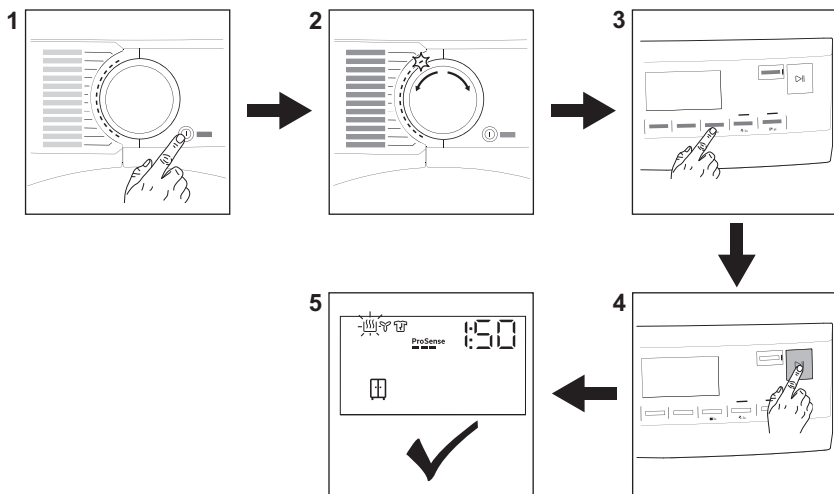
³⁾ Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 160 torkcykler med standardprogram bomull vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlägena. Faktisk energiförbrukning per program beror på hur maskinen används (BESTÄMMELSE (EU) nr 392/2012).

⁴⁾ Med hänvisning till EN 61121.

Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 392/2012 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.

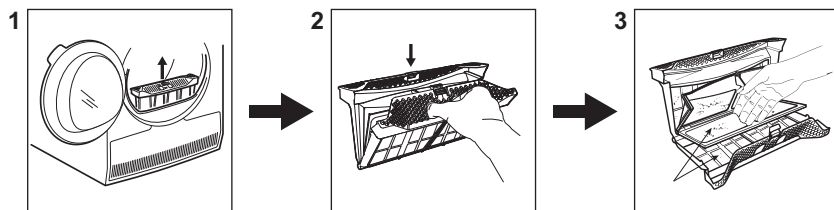
13. SNABBGUIDE

13.1 Daglig användning



1. Tryck på **On/Off (På/Av)**-knappen för att slå på produkten.
2. Vrid programväljaren för att ställa in programmet.
3. För att aktivera eller avaktivera ett alternativ, tryck på respektive knapp eller en kombination av två knappar.
4. Tryck på **Start/Paus**-knappen.
5. Produkten startar.

13.2 Rengöring av filtret



I slutet av varje program tänds symbolen  *Filter* på displayen och du måste rengöra filtret.

1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.
2. Tryck på haken för att öppna filtret.

3. Ta bort luddet med handen från alla filtrets inre delar. Släng luddet i papperskorgen.

13.3 Program

Program	Tvätt- mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning   
MixDry	5,0 kg	Utformad för rutinmässig torkning av tvätt utan sortering. Torkar jämnt vardagskläder i bomull, bomulls- och syntetblandning eller syntet.
 Cottons (Bomull)	9,0 kg	Bomullsprogrammet har utformat för maximal energibesparing.
Eco		
Cottons (Bomull)	9,0 kg	Program för vit och färgad bomullstvätt. Standardinställningen är redo att lagra torrhetsnivå.
Synthetics (Syntet)	4,0 kg	Blandade plagg som huvudsakligen innehåller syntetfibrer som polyester, polyamid osv.
Delicates (Fintvätt)	2,0 kg	Rekommenderas för allmänna ömtåliga material som viskos, viskos, akryl och blandningar av dessa material.
  Wool (Ylle)	1,0 kg	Torkar skonsamt maskin- och handtvättbara ylleplagg. Ta omedelbart ut plaggen när programmet har avslutats.
Silk (Siden)	0,5 kg	Bevarar formen på ömtåliga maskin- och handtvättbara silkesplagg, minimerar skrynklor genom att använda skonsam varm luft och mjuka rörelser.
Bedlinen (Sängkläder) XL	4,5 kg	Torkar upp till tre sängkläder samtidigt. Minimerar vridningar och trassel av stora föremål för att se till att alla sängkläder blir jämnt torra utan våta fläckar.
 OutdoorOutdoor	2,0 kg	Bibehåller funktionaliteten hos friluftstygger tillverkade av teknisk textil och återställer vattenavvisande egenskaper hos vattentäta jackor och skaljackor med urtagbart foder (lämpligt för torkning i torktumlare).
 Hygiene (Hygien)	5,0 kg	Torkar och desinficerar dina kläder och andra produkter och håller temperaturen över 60 °C över tid, vilket tar bort 99,9 % av alla bakterier och virus ²⁾ . OBS: Detta program ska endast användas för våta produkter. Ej lämpligt för ömtåliga plagg.
Easy Iron (Lättstruket)	2,0 kg	Begränsar skrynklor på små mängder bomull, syntet och blandade tyger för enkel strykning. Med två torknivåer: Strykjärnsfunktion som lämnar plaggen något fuktiga för strykning eller hängning. Skåptorr som torkar plaggen helt torra.
SportSportswear (Sportkläder)	4,0 kg	Torkar allmänna sportkläder gjorda med syntetfibrer inklusive polyester, elasthanblandningar och polyamid.

1) Den maximala vikten avser torra plagg.

2) Testad för Candida albicans, MS2 Bacteriophage och Escherichia coli i externa tester utförda av Swisstest Testmaterialien AG år 2021 (testrapport nr 20212038).

14. PRODUKTINFORMATIONSBLAG MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017

Produktinformationsblad	
Varumärke	AEG
Modell	TR834E94E PNC916099657
Nominell kapacitet i kg	9,0
Frånluftstumlare eller kondenstumlare	Kondensor
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 160 torkcykler med standardprogram bomull vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlägena. Den faktiska energiförbrukningen per cykel beror på hur maskinen används.	226,10
Automatisk torktumlare eller icke-automatisk torktumlare	Automatisk
Energiförbrukning för standardprogram bomull vid full maskin, uttryckt i kWh	1,98
Energiförbrukning för standardprogram bomull vid halv maskin, uttryckt i kWh	0,98
Effektförbrukning vid fränläge i W	0,05
Effektförbrukning i viloläge, uttryckt i W	0,05
Vilolägets varaktighet, uttryckt i minuter	10
"Standardprogram bomull" använt vid full och halv maskin är det standardprogram som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till, att detta program är avsett för torkning av normalvåt bomullstvätt och att det är det effektivaste programmet när det gäller energiförbrukning för bomull.	
Den viktade programtiden för "standardprogram bomull vid full och halv maskin" i minuter	177
Programtiden för "standardprogram bomull vid full maskin" i minuter	239
Programtiden för "standardprogram bomull vid halv maskin" i minuter	130
Kondensationseffektivitetsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)	B
Genomsnittlig kondensationseffektivitet för standardprogram bomull vid full maskin, uttryckt i procent.	85
Genomsnittlig kondenserings effektivitet av standard bomullsprogram vid halvfull maskin i procent	85
Viktad kondenserings effektivitet för "standard bomullsprogram vid full och halvfull maskin"	85
Ljudeffektnivå, uttryckt i dB	64
Inbyggd maskin J/N	Nej

Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 392/2012 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.

15. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

